

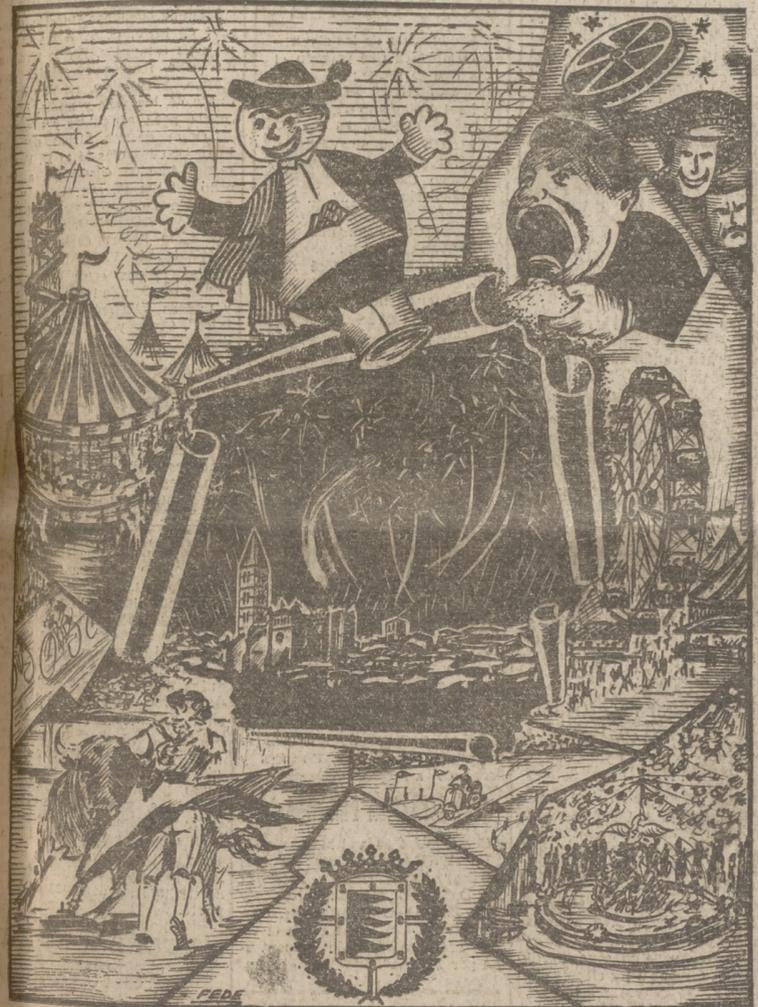
# VALLADOLID Y SU FERIA



Año XXII — Núm. 6.617 — ZAMORA, sábado 14 de septiembre de 1957 — Telef. 1570 — Precio: 1,50 pesetas

## MEDIO SEPTIEMBRE EN FIESTAS Y JOLGORIO

Nadie puede quejarse: ni los tradicionales ni los renovadores



Después de aquella disputa, en la que se pretendía correr el calendario clásico, el Municipio ha terciado y dio a todos la razón. Nadie puede quejarse de haber perdido, ni los tradicionales ni los renovadores; más aún, salimos gananciosos con la definición de medio septiembre en fiestas y jolgorio.

Y es que los tiempos cambian, juzgando más difícil equivocarse en quince días que en una semana. Si éstas fueran como los melones, donde puede usarse la "cala" para evitar el error, sería fácil señalar cada año quién tenía razón y quién no. Tratándose del tiempo que ha de hacer, nadie se fia del futuro que le digan, como tampoco los Bancos prestan sobre la palabra de un hombre honrado, si no hay firma y materia abundante donde segar el dinero por uno al tiempo de la recolección. Hemos estado de San Mateo para abajo y hacemos pequeños solemnes a la Patrona de Valladolid, para que quiera servirse de nuestros carteles, que se le mandaron a los puntos cardinales. El bien es difusivo. Los gigantes y gigantes se encargaron de anunciar a los pequeños y a los grandes la buena nueva de la amilantación. Viene a constituirse así el "Seguro y Fijo".

Y ya que comenzamos, pasaremos revista a la ocasión real para favorecer el comercio valladoleño. Y ya se sabe que donde se bate el tiempo de cobrar el barato. El que vende y el que compra siempre se considera ganancioso. El que vende, como el pastor de las ovejas y la oveja que se vende, quiere celebrar el día entre amigos. El primero en llegar al punto de venta, el "hoyino", genial conocedor de la psicología infantil — de la que todos participamos —, se ha multiplicado con los nuevos métodos de la mecánica, pues la civilización avanza indefinidamente y no es cosa de andar dando vueltas siempre alrededor del mismo árbol. También hay especialidad para los gamborros, pero todo por su cuenta. Allá ellos.

Como no son días precisamente de penitencia, tampoco hay por qué andar buscando tejos del "real" lugares donde ramper el ayuno. El comercio y el bebercio están dignamente representados en la amplia zona, con prodigalidad. Son útiles también para desviar algo el pulso a los del perdigon y otras habilidades más o menos mecánicas, que en perfecto maridaje de la maliciosa preparación de algunos trucos, abrecian los premios y espolean el puntonor de los que apuntan al blanco con algunos efectos del tinto. En fin, todo juegos de manos. Para rellenar aquello, alguna variedad de tango vulgar, equilibrios, un poco de fenómenos, mucho colorido de luces y más ruido aún, para llamar la atención y hacer correr.

Punto y aparte merece la pólvora, capítulo obligado de la FERIA, sin la cual nadie lo tendría por fiesta de verdadera autenticidad. Venimos cómo todos los que celebran algo en comunidad lanzan al viento sus petardos, para que se les tenga en algo. Tratándose de la general, justo es que el Municipio cargue las mechas y suba a lo alto sus colores, que no es el menos beneficiado de tanta paja para asentar los reales en "El Real". Todo hay que decirlo.

Este año, como obsequio de postín, tendremos los "Festivales Españoles", que tanto ruido andan metiendo por Madrid y las principales ciudades de la Península e islas. Para los pequeños, que no entienden tanto, los diálogos tiernos y molentos a cargo de muñecos con vida y con salero, detrás del mostrador. Pégola, en honor de los aficionados a Tersicore, y fiesta brava, donde se coronan la verdadera emoción de todo este movimiento alegre y bullanguero de la FERIA.

Y he aquí que lo que era objeto fundamental, queda en manos de los especialistas: tratos y compra de ganado y mercancía para los usos de nuestros campesinos. De puente a puente anda el negocio; sin él no se daría la fiesta pero son pocas las que se enteran de que esta es la verdad. Así vivimos en el mundo. Todos, tras el barato, sin pensar en más.

# No se devaluará la peseta

## El Gobierno, firmemente decidido a mantener el valor de la divisa nacional

La Coruña. — El Ministro de Información y Turismo recibió a los periodistas en la Delegación Provincial del Ministerio y les amplió la referencia del Consejo en los siguientes términos:

"Alterado e ecientemente el valor del franco francés, algunos periódicos extranjeros se han hecho eco del rumor, absolutamente infundado, de una devaluación de la peseta. El Consejo de Ministros, reunido en el Pazo de Meirás, acordó salir al paso de semejante información tendenciosa. El Gobierno reafirma su decidido propósito de no alterar el valor de la divisa nacional, sosteniéndolo en las medidas oportunas."

(Referencia del Consejo en la página tercera)

## CASA ELIAS, S. L.

Creaciones y fabricación propias

EXCLUSIVA DE LAS RENOMBRADAS MARCAS

"GILMA" - "FELISA"



LA CORUNA. — Su Excelencia el jefe del Estado presidiendo el Consejo de Ministros celebrado en el Pazo de Meirás en la mañana de ayer. (Telefoto Cifra Gráfica.)

## Franco-acclamado por el público-preside un festival deportivo militar

### Esta mañana, en el Estadio de Riaza

La Coruña, 14. — Su Excelencia el jefe del Estado presidió esta mañana, en el Estadio de Riaza, un gran festival gimnástico-deportivo con el que culminaban las competiciones atléticas entre los equipos de los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire. El Generalísimo llegó al recinto deportivo a las once y media de la mañana, acompañado por los ministros del Ejército, del Aire y de Marina. Le acompañaban también el segundo jefe e intendente de la Casa Civil, señor Fuertes de Villavicencio, y el segundo jefe de su Casa Militar, general Lavilla. Una compañía de Infantería con bandera y música rindió honores e interpretó el Himno Nacional al descender al Caudillo de su automóvil, saludando a todas las primeras autoridades civiles y militares coruñesas, así como a los ministros de Industria y Secretario General del Movimiento, que le acompañaron al entrar Su Excelencia en el Estadio. El numerosísimo público estacionado ante la Avenida del recinto ovacionó entusiásticamente al Caudillo, que escuchó nuevas y calurosísimas manifestaciones de simpatía y afecto al ocupar el palco central de la tribuna, desde donde presidió los Juegos Deportivos. Acompañaban a Su Excelencia en dicho palco los ministros del Ejército, Aire, Marina, Industria y Secretario General del Movimiento y otras personalidades.

## DISCURSO DEL MINISTRO SECRETARIO A LA ORGANIZACION SINDICAL

# "Elegid bien. Examinando con escrupuloso cuidado las condiciones de los candidatos"

## "Una elección bien hecha asegura unos Sindicatos fuertes"



SOLIS RUIZ

"En ninguna otra ocasión como en esta, cuando os encontráis, trabajadores españoles, de nuevo ante las urnas para elegir libremente a vuestros enlaces, se manifiesta de modo más claro la importancia de la función pública que corresponde a los Sindicatos españoles."

Todos los Estados necesitan apoyarse en una amplia y sólida base social, y todos los Gobiernos necesitan nutrir su política con la inspiración de las demandas legítimas y los justos anhelos populares. Toda la política que merezca tal nombre ha de vivir en comunidad constante con el pueblo. Pues bien, los Sindicatos — voceros los obreros, y los técnicos, y los em-

presarios, los que constituir la realidad y el espíritu de la organización sindical — son los que proporcionan al Estado español la base social; al Gobierno, la base popular de su política; y a la sociedad, una idea y una evidencia de orden.

Por los representantes sindicales en los diversos organismos, por su presencia en el supremo órgano legislativo de la nación, por su actividad informadora, asesora y de mandante en los distintos departamentos de la Administración, por las conclusiones acordadas en sus Juntas, Comités y Congresos, participa la sociedad en la creación del orden de derecho que realiza el Estado y participa el pueblo en la noble y difícil tarea de la gobernación del país.

Sin la extensión de los Sindicatos, sin su enorme capacidad integradora, sin la realidad de su problema, sin su potencialidad representativa, ¿por qué otro camino hubiera podido cumplirse esta participación? ¿De qué otro modo podría hacerse esta política "para y con el pueblo" que se reclama hoy en todos los países y que constituye el ideal de todos los regímenes?

Pero este derecho, que natural...

En la tribuna se hallaban la totalidad de los jefes y oficiales de la guarnición, que hicieron especial testimonio de homenaje al Generalísimo cuando éste, sonriente, correspondía a las aclamaciones del público y a los aplausos emocionados de los jefes y oficiales de los Ejércitos. Al final de la competición deportiva, los atletas primeros clasificados en cada una de las pruebas y los atletas capitanes de cada uno de los equipos de

(Pasa a tercera página.)

**EL "GORDO" DE HOY**  
**600.000 PTS.**  
**A GRANADA**  
 Lista de la Lotería en este número

## EN OCTAVA PAGINA, UN GRAN REPORTAJE SOBRE EL ASESINO DE VILLAMAYOR (Burgos)

ESTE NUMERO EXTRAORDINARIO consta de **18 PAGINAS** y se vende a **1,50 pesetas**



# de Ayer HOY

## ¿Ha intentado suicidarse Malenkov?

El diario «Telegraph», del Berlín occidental, informa de un rumor según el cual Malenkov ha intentado suicidarse con una dosis excesiva de veronal en la central eléctrica de Siberia, donde ha sido destinado.

### Las bases norteamericanas en España, de toda confianza

En Washington, el senador demócrata Stuart Symington ha expresado su confianza en la eficacia de las bases americanas construidas en España, añadiendo que esta confianza no se extiende a las existentes en Marruecos y Trípoli.

### La cuestión de Argelia, posible escisión del Gobierno francés

El jefe del Gobierno francés, Bourges Maunoury, ha convocado la segunda sesión de urgencia de su Gabinete con el fin de evitar una escisión del Gobierno ante la situación de Argelia.

### Próxima gran ofensiva argelina

Las organizaciones nacionalistas argelinas han hecho circular rumores en toda la ciudad de Argel, según los cuales se prevé una campaña militar en gran escala contra las fuerzas francesas.

### Los acontecimientos de Siria preocupan a Saud

El Rey de la Arabia Saudí ha expresado al Presidente Eisenhower su preocupación por los acontecimientos de Siria. Parece ser que ha enviado una carta al Presidente norteamericano, en la que le pide su opinión sobre las medidas a adoptar.

## España

### Los radioestetas dicen que hay petróleo en Amer

Don Enrique Martín Sgalari, radiesteta de Barcelona, que se ha trasladado por su cuenta a la zona de Amer, ha afirmado que en una amplia zona se encuentra petróleo. Otros radiestetas han dicho lo mismo.

## Mensaje del Ministro Secretario a la Organización Sindical

(Viene de primera página)

...presentado directamente, sin partidos políticos intermediarios por los hombres es cogido en la libre votación de las elecciones sindicales. Esto había sido un sueño de los viejos apóstoles obreristas. Esto es una realidad que vuestra sinceridad electoral puede hacer madurar. No os hago un llamamiento para la lucha, porque las batallas sociales, en un campo de derecho, no se plantean mediante la colisión violenta o el acto de fuerza. Asimismo a un período inicial y fecundo de integración. A la Empresa hay que llevar un sentimiento, colaboración y ánimo de equipo. Cada día son mejores actuales los empresarios que utilizan al obrero como mercancía y los obreros que ven en el empresario un enemigo en cualquier circunstancia. Esto tenemos que irlo destruyendo con nuevas mentalidades y conquistas.

A ellos, a los que vais a elegir, sólo unas palabras a modo de saturación y bienvenida: Que no olviden nunca, en el ejercicio de la representación que van a aceptar, que las tres mejores condiciones de toda persona con investidura representativa son la honradez, el espíritu de sacrificio y el desinterés por el cargo, con lo que no quiero decir otra cosa que en los cargos no se debe actuar con la exclusiva pretensión de conseguir la permanencia en ellos; que los cargos no existen para nuestro servicio, sino para servir a los demás.

Por los Sindicatos, trabajadores españoles pasa en su mayor parte la vida de la nación. Una elección bien hecha asegura unos Sindicatos fuertes. Confía en vuestro sentido de la realidad y en vuestro patriotismo. JOSE SULLIS RUIZ, Ministro Secretario General del Movimiento.

## Elegid bien

Elegid bien. Examinad con esmero los candidatos y escoged a los que sean, en mayor medida, los más competentes en el oficio, los más íntegros en la conducta, los más capacitados para la seriedad defensiva de nuestros intereses y los más hábiles para la veraz dialéctica de los acuerdos, precisamente ahora que se inicia una nueva etapa laboral que discutirá, en buena parte, por los cánones de los convenios colectivos. De la autenticidad de la representación sindical depende el éxito de vuestras legítimas aspiraciones, el triunfo de las reivindicaciones laborales justas, la consolidación de la democracia social, en la que el pueblo está re-

## Ya está la «asiática» en París

París, 14.—El primer caso de gripe asiática producido en Francia ha sido diagnosticado y curado en París, según se informa hoy. Otras dos personas se encuentran sometidas a observación en esta capital por manifestar síntomas de esta enfermedad.

## ACUERDOS DEL CONSEJO DE MINISTROS, REUNIDO EN EL PAZO DE MEIRAS, BAJO LA PRESIDENCIA DEL CAUDILLO

# Proyecto de ley sobre procedimiento en la jurisdicción laboral

## Representantes de Secretaría General y Sindicatos, a la reunión interparlamentaria de Londres

## La ley de mejora a Clases Pasivas

### Normas sobre la pensión a viudas y huérfanos

Madrid, 14.—Por una orden del Ministerio de Hacienda, que hoy publica el «Boletín Oficial del Estado», se interpreta el artículo cuarto de la Ley de 17 de julio de 1956 sobre mejora a las Clases Pasivas.

## Franco --aclamado por el público-- preside un festival deportivo militar

### Esta mañana, en el Estadio de Riazor

(Viene de primera página)

Tierra, Mar y Aire subieron al palco presidencial, donde Su Excelencia les hizo entrega personalmente de los trofeos conquistados en las respectivas batallas. En este acto de entrega se reprodujeron insistentemente las ovaciones del público a Su Excelencia, que, así como a su entrada en el recinto deportivo, lo abandonó mientras se interpretaba el Himno Nacional.

## “Purga” en la Aviación cubana

La Habana, 14.—El Gobierno del Presidente Fulgencio Batista ha hecho extensiva a la fuerza aérea la purga que viene realizando entre los oficiales del Ejército, como consecuencia de la revuelta en la base naval de Cienfuegos la pasada semana.

## Feisal del Iraq, se casa con la princesa Fazilet, de 17 años

Bagdad.—El rey Feisal contraerá matrimonio con la princesa Fazilet, de diecisiete años.—Efe.

## La mujer y sus amigos vieron al marido en la T. V. con una rubia

### Le había dicho que tenía una “reunión de negocios”

Graz (Austria), 14.—Una mujer austriaca ha solicitado divorciarse de su esposo, después de haberle visto con otra mujer en un programa de televisión.

## ULTIMA HORA

# La O. N. U. condena de nuevo a Rusia

Sede de las Naciones Unidas, 14. (Urgente).—La Asamblea General de las Naciones Unidas ha aprobado —por sesenta votos a favor, diez en contra y diez abstenciones— una nueva condena de la brutal represión rusa a la revolución húngara del año pasado. Unicamente los nueve países del bloque soviético y Yugoslavia votaron en contra. Finlandia y nueve países del bloque afroasiático se abstuvieron de votar.

## Finanzauto, S.A.

Calvo Sotelo, 4 VALLADOLID Teléfs. 5198-5199

## Posible encuadramiento sindical de los empleados y trabajadores del Patrimonio Forestal

### SE REORGANIZAN LOS SERVICIOS DE ECONOMIA EXTERIOR

## Informe sobre abastecimientos y sobre el viaje del Ministro de Comercio a Viena

En la Delegación Provincial de Información y Turismo se ha facilitado esta madrugada la siguiente referencia del Consejo de Ministros celebrado en el Pazo de Meiras bajo la presidencia de S. E. el jefe del Estado.

## JUSTICIA

### Decreto por el que se nombra presidente de la Sala Segunda del Tribunal Supremo al magistrado de dicho alto Tribunal don Saturnino López Pecos.

Decreto por el que se nombra magistrado de la Sala Quinta del Tribunal Supremo a don Juan de los Ríos Hernández, auditor general.

## PRESENCIA DEL GOBIERNO

### Decreto por el que se establecen normas de funcionamiento del Consejo de Economía Nacional.

Decreto por el que pasan a depender del Ministerio de Educación Nacional determinadas Escuelas Especiales.

## ASUNTOS EXTERIORES

### Decreto conjunto con el Ministerio de Comercio sobre reorganización del Servicio de Economía Exterior.

Concesión de beneplácito a un nuevo jefe de Misión.

## Feisal del Iraq, se casa con la princesa Fazilet, de 17 años

Bagdad.—El rey Feisal contraerá matrimonio con la princesa Fazilet, de diecisiete años.—Efe.

## La mujer y sus amigos vieron al marido en la T. V. con una rubia

### Le había dicho que tenía una “reunión de negocios”

Graz (Austria), 14.—Una mujer austriaca ha solicitado divorciarse de su esposo, después de haberle visto con otra mujer en un programa de televisión.

## ULTIMA HORA

# La O. N. U. condena de nuevo a Rusia

Sede de las Naciones Unidas, 14. (Urgente).—La Asamblea General de las Naciones Unidas ha aprobado —por sesenta votos a favor, diez en contra y diez abstenciones— una nueva condena de la brutal represión rusa a la revolución húngara del año pasado. Unicamente los nueve países del bloque soviético y Yugoslavia votaron en contra. Finlandia y nueve países del bloque afroasiático se abstuvieron de votar.

## La O. N. U. condena de nuevo a Rusia

Se pedirá la retirada de tropas

Sede de las Naciones Unidas, 14. (Urgente).—La Asamblea General de las Naciones Unidas ha aprobado —por sesenta votos a favor, diez en contra y diez abstenciones— una nueva condena de la brutal represión rusa a la revolución húngara del año pasado. Unicamente los nueve países del bloque soviético y Yugoslavia votaron en contra. Finlandia y nueve países del bloque afroasiático se abstuvieron de votar.

## EL CAMPEONATO DE LOS NIÑOS APRENDER A DOMINAR OBSTACULOS QUE HOY LES PARECEN INSALVABLES

## INFORMACION Y TURISMO

### Informe sobre elecciones municipales.

Informe sobre acción sindical. Informe sobre acción política.

## AIRE

### Decretos sobre adquisiciones de material.

Expedientes de obras.

## COMERCIO

### Decreto por el que se reorganizan los Servicios de Economía Exterior.

Informe sobre la visita del Ministro de Comercio a Viena. Informe sobre abastecimientos. Informe sobre la situación del mercado del algodón. Informe sobre posición de divisas.

## INFORMACION Y TURISMO

### Decreto relativo a las obras de fase final y complementarias de la primera y segunda para la construcción del nuevo edificio del Ministerio de Información y Turismo.

Aprobación del proyecto de convenio con agencias nacionales, para la creación de corresponsales en el extranjero. Informe sobre Prensa española y radios extranjeras clandestinas.

## VIVIENDA

### Acuerdo del Consejo de Ministros por el que se autoriza al Consejo de Administración de la Canalización del Manzanares.

Expediente de la Dirección General de Arquitectura concediendo a la Obra Sindical del Hogar terrenos con destino a construcción de viviendas de renta limitada. Expediente de la Dirección General de Arquitectura concediendo 2.250.898,27 pesetas para continuar las obras de San Pedro de Mezonzo, en La Coruña.

Expediente sobre concesión de 4.003.849,04 pesetas para obras en la Plaza de España de Oviedo; accesos a la Catedral de Santander; escuelas de Tarns (Oviedo) y Cebreros (Lugo).

## COBERNACION

### Acuerdo por el que se remite a las Cortes un proyecto de ley sobre atribuciones gubernativas para sancionar contravenciones que afectan al orden público.

Decreto por el que se designan las ponencias que dictaminen las propuestas sobre régimen especial de los Ayuntamientos de Madrid y Barcelona. Acuerdos sobre creación de escudos heráldicos municipales en Fuentes de Oñoro (Salamanca), Valle de Abdalajis (Málaga), Los Silos (Santa Cruz de Tenerife) y Cella (Teruel).

Acuerdo sobre construcción de un edificio con destino a los servicios de la Jefatura Superior de Policía de Valencia. Asuntos de personal. Informe sobre asuntos del Departamento.

## SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO

### Informe sobre posible encuadramiento sindical de los empleados y trabajadores del Patrimonio Forestal y sobre problemas sociales de los mismos.

Participación de representantes de Secretaría General y Sindicatos en la reunión interparlamentaria de Londres. Nombramiento de representantes sindicales económicos para visitar Portugal y Alemania.

# VALLADOLID

## HOMBRES, HECHOS, PROBLEMAS

### La nueva regulación de tráfico, aísla un importante sector comercial

Dos pasos de peatones trasladados dejan los establecimientos de Quiñones, Ferrari, Lonja, Matías Sangrador y Jabón, sin tráfico humano

Un problema que conviene estudiar a fondo

La modernización de las capitales suele traer como consecuencia una serie de problemas en cuya resolución no puede darse gusto a todos los sectores. Uno de ellos acaba de presentarse ahora mismo; mejor dicho, el mismo día en que los semáforos vinieron a regular la circulación. Todo el mundo, como es una cosa lógica ante lo bien establecido, saludó con alegría la aparición de esos simpáticos cuadros de luces que con su pestañear sirven de vigilancia para el mejor desenvolvimiento de peatones y vehículos.

Los taxistas, los dueños de coches, se felicitaron efusivamente ante la aparición luminosa que había terminado para siempre con las pegás que el exceso de viandantes y medios de tracción habían impuesto con su continuo incremento. Sin embargo, la primera papeleta ha comenzado a presentarse desde aquel día en que estos aparatos comenzaron a funcionar. Su puesta en marcha impuso lógicamente unas normas que, sin darse cuenta, ha sumido en la mayor soledad el sector comercial de casi mayor importancia en Valladolid.

Y no han sido precisamente los semáforos los autores de este desaguisado, sino por el contrario la suspensión y nueva colocación de los pasos concedidos a los peatones.

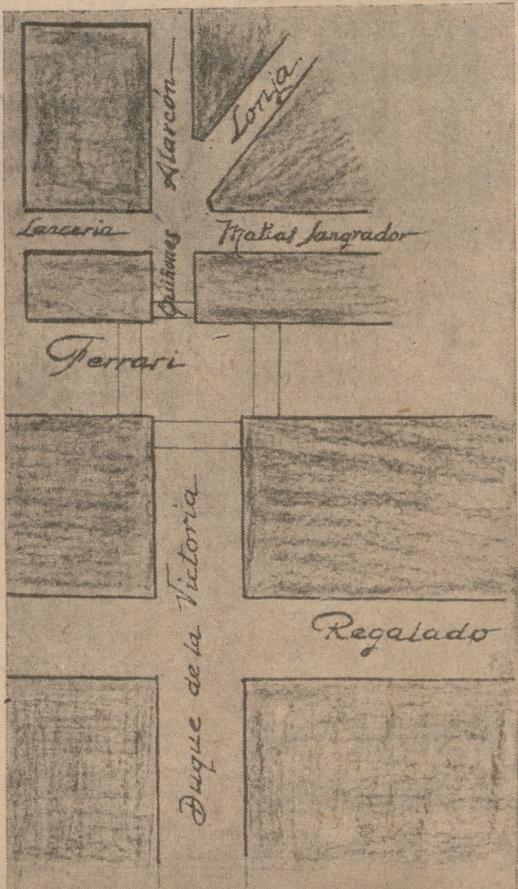
LA ZONA AISLADA  
Si tomáramos como siempre se ha hecho en Valladolid, la Plaza Mayor como la columna vertebral de toda su vida, hemos, pues, de reducirnos al estudio de esas calles que partiendo de Fuente Dorada, Duque de la Victoria, Matías Sangrador, Lonja y Quiñones son las arterias por medio de las cuales se comunica.

Pues bien, al colocarse los semáforos indicadores en ambos lados del comienzo de la calle del

Duque de la Victoria han sido suprimidos los pasos de peatones que existían en ambos lados de ese comienzo y que permitían el acceso a las paralelas aceras de la calle de Quiñones. Para conceder una salida que sustituyera esta prohibición, unos veinte metros más allá de ellos —enfrente del Hotel Moderno y en la Fuente Dorada— se ha concedido el paso a quienes para caminar no disponen más que de los medios donados por la Naturaleza. Con ello se ha originado una cosa: La persona que deba desplazarse a cualquiera de los centros oficiales de la importancia de Capitanía General, Gobierno Civil, Audiencia, Diputación, Institutos, etc., al no poder tomar la recta que le suponía de toda la vida la calle de Quiñones para seguir por la Lonja a Platerías, debe dar la vuelta completa a los soportados donde se cobija el Hotel Moderno y hacer un círculo completo; esto para cuantos vengán cambiando por la parte izquierda de la acera de Duque de la Victoria, que, si por el contrario, llegan por la derecha han de marchar indefectiblemente por la Fuente Dorada abajo, con gran detrimento para quienes vivan o se dirijan al sector que enmarca la Plaza de San Miguel.

La consecuencia lógica de todo ello no es ya precisamente el hecho de que el peatón —personaje sufrido de los tiempos en que aparatos de dos ruedas comenzaron a aparecer— haya de todar una extensa zona de terreno, sino que todo el sector comercial establecido en la calle de Quiñones, Ferrari, Lonja, Jabón, etc., ha quedado aislado.

Que la gente conoce de sobra la existencia de estos establecimientos y ello no ha de ser una merma para sus intereses? Es



Este es el esquema donde se halla la zona aislada de Valladolid, debido al cambio de los pasos de peatones. Las líneas paralelas trazadas a continuación de la calle del Duque de la Victoria indican el lugar por donde hasta la colocación de los semáforos los viandantes podían transitar. Esto es lo que nuevamente piden los comerciantes de esta zona.

muy posible que fuera una respuesta buena, pero si es verdad que ello ha debido menoscabar su buen funcionamiento si analizamos el hecho de que desde que este paso de peatones ha sido suprimido un establecimiento de Loterías ha disminuido sus ventas de nueve y diez mil pesetas a quinientas y seiscientas, y que todos los comerciantes con quienes hemos hablado dicen haber experimentado una disminución de venta en un cuarenta a cincuenta por ciento.

Ante esta alarmante manera de disminuir sus intereses claman por la implantación nuevamente de los pasos peatonales por las dos esquinas de la calle del Duque de la Victoria, que traería nuevamente esa restablecimiento de clientes por un sitio que además a los propios no compradores nos resultaría mucho más cómodo. Y nos han rogado que nos hagamos eco de su sentir.

#### UN SEMAFORO EN POSICION UN POCO EQUIVOCADA

Hay también otro detalle que los mismos comerciantes de esta zona miran con un poco de recelo. Se trata de ese semáforo colocado en la esquina de la calle de Quiñones, en esa derecha que desemboca en Ferrari, cuyo objeto carece de la importancia que parece haberse dado. Estos industriales abogan por el traslado del mismo a la otra esquina, a la de la calle del Jabón en sustitución del intermitente establecido allí, que consideran más oportuno sea enviado a la esquina de la calle de Platerías. En ello no les falta razón si se tiene en cuenta que cualquier vehículo procedente de cualquiera de esas calles precisa más del aviso de precaución en el primer sector de los plateros por los recovecos y verticutos que más tarde ha de pasar que no en la confluencia de Matías Sangrador y Ferrari donde los pasos peligrosos precisan del concurso de un semáforo.

Así se han explicado los industriales de la zona que ya continúan a llamar «olvidada» por la carencia de tráfico peatonal que por la misma se vislumbra. Tenemos referencia de que el Alcalde ya tiene conocimiento de todo ello y ha prometido estudiarlo con toda minuciosidad para evitar en lo posible esta anomalía de que los primeros y principales perjudicados han salido los comerciantes de esa zona valladoleña, anomalía que no dudamos, teniendo en cuenta el caso desplegado continuamente en nuestro Municipio y el interés del Alcal-

### El corte de leña, deporte netamente español

## Más de cien campeones intervendrán en el concurso nacional Los días 19 y 20, en Valladolid

Los días 19 y 20 se celebrará en Valladolid un campeonato de corte de leña.

Es el VI Concurso Nacional, y en él participarán más de cien seleccionados españoles, los cuales, a través de diversas pruebas comarcales y provinciales, han demostrado su competencia y destreza.

Esta interesante prueba, a la que el Frente de Juventudes ha dotado de rango deportivo de gran calidad, al estimular las nobles virtudes que tal modalidad encierra, se viene celebrando en España de un modo sistemático desde el año 1951. En esta primera sería, celebrada en Madrid, resultó vencedor el equipo de Segovia, integrado por un grupo de jóvenes de la sierra, y subcampeón el equipo de Soria.

La segunda ocasión en que se vieron concentrados los vigorosos y fornidos equipos de leñadores juveniles, integrados por muchos menores de veintidós años, resultó campeón también el equipo de Segovia y subcampeón el de La Coruña. Fue celebrado en Quinto de Ebro, donde el Frente de Juventudes tiene instalada una Granja-Escuela para la formación de capataces agrícolas y mecánicos.

En el año 1955 se celebró en Villafranca del Panadés (Barcelona) con el triunfo del equipo coruñés, seguido del de Barcelona. Al año siguiente se celebró en Alsasua (Navarra) con el triunfo del equipo de esta región, seguido de Vizcaya, resultando campeón en la modalidad de «tronco libre» el representante de Baleares y en la de «tronco fijo» el de Navarra.

En el pasado año el concurso se celebró en Soria, resultando vencedor el equipo de Navarra, seguido de Guipúzcoa, incluyéndose la clasificación de los participantes en dos categorías. En este año el concurso se promete muy refrendado al haber nacido una estimulante competencia deportiva que alienta grandes posibilidades deportivas para este gran VI Torneo de Campeones Madreros, que darán en Valladolid una brillante demostración de noble deport-

tividad y entusiasmo por este interesante quehacer profesional, sobre el que el Frente de Juventudes cuida con todo esmero en favor de la juventud española.

Los concursos de oficio han demostrado que no es sólo el deporte considerado actualmente de masas donde cabe la competición y el noble afán de la superación. También el trabajo puede arrastrar y despertar inquietudes dormidas, porque le gusta demostrar su superioridad mediante la noble y deportiva lucha que le permite aspirar a ser el mejor y el más rápido. Por eso el éxito sin precedentes de los concursos de corte de leña con hacha, con la casi total incorporación de la juventud española, viene a ser la mejor y la más directa propaganda de lo que se ha conseguido y se puede lograr en este maravilloso terreno de la competición laboral.

La popularidad y extensión alcanzada por esos concursos son clara prueba del modo con que se adaptan a la vida y a las costumbres del campo español. El ensayo inicial de hace unos años ha ido cristalizando en esa hermosa realidad que ya se conoce en muchos rincones de España y que de un modo tan hondo ha calado ya en el ambiente rural.

La juventud española, merced a su esfuerzo propio, ha llevado la alegría del trabajo a todas las vesperas y el rítmico sonido de las hachas golpeando y venciendo a la dura madera, es música que encierra la promesa de hombres fuertes y capacitados para un futuro lleno de esperanzas.

A continuación, como dato informativo, damos una reseña de los principales Concursos desarrollados en España. Primero facilitamos el año, luego el lugar y seguidamente los datos:

- 1951. Celebrado en Madrid.—Campeón, Segovia; subcampeón, Soria.
- 1952. Celebrado en Quinto de Ebro (Zaragoza).—Campeón, Segovia; subcampeón, La Coruña.
- 1954. Celebrado en Villafranca del Panadés (Barcelona).—Campeón, La Coruña; subcampeón, Barcelona.

1955. Celebrado en Alsasua (Navarra).—Campeón absoluto, Navarra; subcampeón absoluto, Vizcaya; campeón en la modalidad de «tronco fijo», Navarra; campeón en la modalidad de «tronco libre», Vizcaya; campeón en la modalidad de «tronco libre», Baleares; subcampeón en la modalidad de «tronco libre», Soria.

1956. Celebrado en Soria.—Campeón absoluto, Navarra; campeón de «tronco fijo», Soria; subcampeón de «tronco fijo», Guipúzcoa; campeón de «tronco libre», primera categoría, Soria; subcampeón de «tronco libre», primera categoría, Segovia; campeón de «tronco libre», segunda categoría, Segovia; campeón de «tronco libre», segunda categoría, Murcia.

El año 1953 no se celebró Concurso Nacional. En los años 1952 y 1954 solamente se celebró en la modalidad de «tronco libre». Se introdujo en la modalidad de «tronco fijo» y la absoluta en 1955. En la modalidad de «tronco libre» se subdividió en tres categorías. En la actualidad se ha creado además una tercera categoría para niños.

Y esto es todo. Ahora queda ver en la práctica la pena! Créannos.



1952 y 1954 solamente se celebró en la modalidad de «tronco libre». Se introdujo en la modalidad de «tronco fijo» y la absoluta en 1955. En la modalidad de «tronco libre» se subdividió en tres categorías. En la actualidad se ha creado además una tercera categoría para niños.

## LOS PRESIDENTES DE LAS SECCIONES SOCIALES, CON EL GOBERNADOR

### Acuerdos de gran interés fueron tomados en la reunión Prometió a todos su apoyo el camarada Ruiz-Ocaña



El Gobernador Civil y Jefe Provincial, acompañado del Delegado Provincial de Sindicatos, Vicesecretario de Ordenación Social y los presidentes de las Secciones Sociales, que le expusieron importantes razones.

En las últimas horas de la tarde de ayer, en el salón de actos del Gobierno Civil, los presidentes de las Secciones Sociales se reunieron con el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento.

La Comisión, que estaba compuesta por los veinticuatro presidentes que componen las Secciones Sociales de las diferentes ramas sindicales, estaba presidida por el delegado provincial sindical, camarada Buj Crespo, a quien acompañaba el vicesecretario de Ordenación Social, camarada Enrique Martín Hernández.

Se hallaban presentes los mandos de los Sindicatos de Actividades Diversas, Alimentación,

Agua, Gas y Electricidad, Azúcar, Banca y Bolsa, Construcción, Combustibles, Cereales, Frutos y Productos Hortícolas, Ganadería, Espectáculos, Hostelería, Bares y Similares, Industrias Químicas, Cámara Oficial Sindical Agraria, Madera, Metal, Papel, Olivo, Pesca, Piel, Seguros, Textil, Transportes y Vid.

Después de unas breves palabras de salutación, que corrió a cargo del Delegado Provincial de Sindicatos, cada uno de los presidentes fue exponiendo al Jefe Provincial y Gobernador Civil los diferentes problemas que afectan a las Secciones sindicales en su aspecto social, problemas que fueron escuchados por el camarada Ruiz-

Ocaña con el máximo interés. Todos y cada uno de los presidentes hicieron una sucinta exposición del desenvolvimiento y desarrollo de sus Secciones correspondientes, para a la terminación tratarse de asuntos de índole general que guardaban conexión entre todas ellas.

El Jefe Provincial del Movimiento y Gobernador Civil tomó nota de todas estas cosas, que prometió serían estudiadas con toda minuciosidad. Acto seguido exhortó a todos a seguir laborando de la manera firme y segura que hasta la fecha están haciéndolo.

La reunión duró más de hora y media.

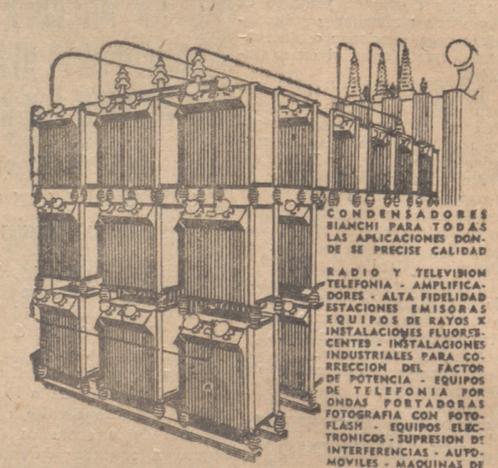
## El cierre comercial mañana

Nota del Sindicato Provincial Textil y detallistas de Colonias

Ante las numerosas sultas dirigidas a este Sindicato sobre apertura de comercio mañana, día que pone en conocimiento de los encuadrados en el Delegado Provincial de Trabajo aparecida en Prensa no ordena a los empresarios, sino sólo a los que la apertura del comercio y, por tanto, no se refiera al acuerdo que el Plan de la Sección Económica del Sindicato tomó el pasado año en el sentido de que los domingos de ferias...

Ante las numerosas sultas formuladas al Sindicato por empresarios y grupos de Colonias, se hace saber que la nota de la Delegación de Trabajo aparecida en Prensa el día 14, respecto a la apertura del comercio de Ferias, día 15, se trata simplemente de autorización del Organismo Laboral para que el comercio abra si así lo desea, sin que modo alguno suponga obligatoriedad de hacerlo.

## CONDENSADORES PARA CORRECCION DEL FACTOR DE POTENCIA (ALTA Y BAJA TENSION)



# BIANCHI

CON PATENTES Y ASISTENCIA TECNICA DE LA

THE TELEGRAPH CONDENSER CO LTD (LONDRES)

FABRICAS: SAN SEBASTIAN (RECALDE) PASAJES BIANCHI S.A. APARTADO 220 SAN SEBASTIAN



# ESPECTACULOS

TEATRO \* CINE \* MUSICA \* RADIO \* TELEVISION

## GRAN TEATRO CALDERON

HOY - FERIAS 1957 - HOY

¡CONTECIMIENTO EXTRAORDINARIO!  
Tarde a las 8 - PRESENTACIONES - Noche a las 11 15

### LOS VIENESES

con el nuevo  
super-espectáculo



¡¡El  
espectáculo  
que usted  
esperaba!!

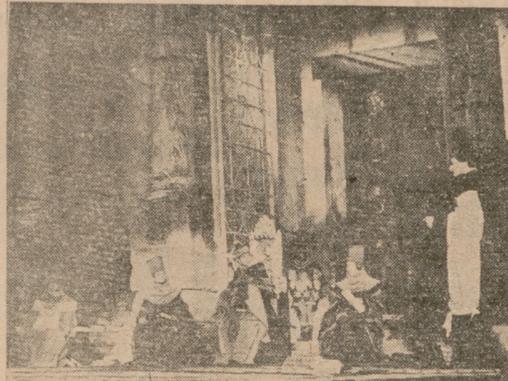
Una super-  
producción de  
**KAPS y JOHAM**

NOTA IMPORTANTE - Valladolid, con Madrid y Barcelona, serán las únicas poblaciones de España en donde se presentará "CAMPANAS DE VIENA" en su versión íntegra con el prodigioso "BALLET DE LAS PORCELANAS", obra admirable del artista REGINO MAS. Un alarde más de "LOS VIENESES".

LOCALIDADES PARA TRES DIAS - (MAYORES)

## Festivales de España

Hoy, a las 11, "Otelo" (El Moro de Venecia)  
por la Compañía "Lope de Vega"



Una escena de "Otelo", que pondrá en escena en los Festivales de España en Valladolid la compañía Lope de Vega, que dirige José Tamayo.

Como ha venido siendo anunciado, esta noche, a las once, dará comienzo el ciclo de teatro de los Festivales de España, poniéndose en escena por la Compañía «Lope de Vega», que dirige José Tamayo, «Otelo» (El moro de Venecia), de William Shakespeare, en una versión nueva de Nicolás González Ruiz.

Las localidades para asistir a esta representación, cuyos precios oscilan entre cinco y veinte pesetas, podrán ser adquiridas durante la tarde de hoy hasta la hora de la función en la taquilla instalada en las proximidades del Campo Grande, así como también las que se deseen para la función de mañana, domingo, en la que se pondrá en escena la máxima obra de Luigi Pirandello «Seis personajes en busca de autor». La interpretación de «Otelo» correrá a cargo del escogido elenco de la Compañía «Lope de Vega», cuyo reparto está encabezado por Asunción Sancho, Luis Prendes, Ana María Noé, José Sancho Sterling, Avelino Cánovas, José Bruguera, José Codoñer, Antonio Ferrandis, José Rubio y otros destacados actores.

Labores, Cocina, Puericultura, Educación Física, Nacional-Sindicalismo. Todo esto aprenderás cumpliendo el SERVICIO SOCIAL.

## TEATRO PRADERA

HOY, a las 7,30 y 11  
Triunfa clamorosamente la Gran Compañía de Revistas  
MARY BEGONA y ANTONIO GARCIA  
con la revista bomba del año

### LAS 7 MUJERAS DE ADAN

de PRADA e IQUINO, música de los maestros ALBA y GIL SERRANO

Más de 300 representaciones en el Teatro La Latina, de un éxito arrollador - Con la colaboración especial de

Juanita Ozores y Ballet Real (MAYORES)

MANANA, despedida - Se despachan localidades

LUNES, 13 - Presentación de la Gran Compañía de Revistas del TRIO DE LA GRACIA

### ZORI - SANTOS - CODES

con la supervedette del cine y revista

LINA CANALEJAS  
las vedettes MILY PONTIROLY y ADELINA LARA  
y la actriz MARIA LUISA ARIAS  
con el sensacional ESTRENO

### ¡OLE, TORERO!

Revista de Manuel Baz, música del maestro García  
EXITO ARROLLADOR - Carcajada continua - (MAYORES)  
Se despachan localidades

## CINEMA GOYA

Hoy desde las 11

El programa más grandioso que jamás se ha presentado

### Un traje blanco y Recluta con...

Los dos mayores éxitos del cine español  
por el niño MIGUELITO GIL - (Toleradas)

## Ritmos ALASKA

HOY, TE - BAILE, de 7,30 a 10,30

Y FIN DE FIESTA DE 11 A 3

### QUINTETO EUROPEO

con la simpática vocalista PAQUITA YUNA

Entre entusiásticas ovaciones, que confirman su clamoroso éxito, se presentó ayer en el

## GRAN TEATRO LOPE DE VEGA

LA GRAN COMPAÑIA DEL TEATRO LARA, DE MADRID, CON LA MARAVILLOSA Y GENIAL OBRA DE LUCA DE TENA

### ¿DONDE VAS, ALFONSO XII?

EL MAS ROMANTICO AMOR QUE CONOCIO LA HISTORIA - UN ESPECTACULO MARAVILLOSO, PRESENTADO CON UN LUJO EXQUISITO

¡Se lo recomendamos a Vd. y a los suyos!

Tarde a las 7,45 - HOY - Noche a las 11,15

(TOLERADA MENORES)

HOY

en funciones numeradas a las 5, 7,45 y 11 la pantalla del

CINEMA ROXY

se cubrirá de gloria al presentar al público vallisoletano el ESTRENO de la película que enorgullece al cine español

## El último cuplé

EN MARAVILLOSO EASTMANCOLOR - PANTALLA PANORAMICA, POR

**SARA MONTIEL** ARMANDO CALVO, ENRIQUE VERA y JULITA MARTINEZ

Maravillosa evocación del primer cuarto de siglo, con los cuplés que entusiasmaron a una generación (MAYORES)

Están a la venta las localidades para mañana

## TEATRO CARRION

Temporada de ferias 1957

HOY, a las 7,45 y 11  
¡DOS ULTIMOS DIAS DE ACTUACION! de

### ANGELILLO

con su gran Compañía de Variedades

Rumbo español  
(TOLERADO MENORES)

LUNES, PRESENTACION DE LA GRAN COMPAÑIA DE REVISTAS MUNOZ ROMAN, Titular del Teatro Martín, de Madrid con la primerísima estrella

QUETA CLAVER

EN EL ESTRENO DE GRAN EXITO

LA CHACHA, RODRIGUEZ Y SU PADRE

Se despachan localidades

CINEMA LAFUENTE

HOY, de 5,30 a 10, y numerada a las 11. Primer reestreno de la película de la simpatía arrolladora

### SISSI

por la encantadora ROMY SCHNIDER en Agfacolor (TOLERADA)

## SALUDA

Al distinguido público vallisoletano y le anuncia la presentación de

# Circo Price de MADRID

(En viaje por España) - LAS MORERAS - Teléfono 4994  
en la FERIA DE VALLADOLID 1957

— con su —

## GIGANTESCA COMPAÑIA INTERNACIONAL de CIRCO Y FIERAS

de la que es gran figura la prodigiosa "star" del RINGLING BROS de U.S.A.

# PINIÑO DEL ORO

¡LA ESPAÑOLA QUE ASOMBRO AL MUNDO!  
— con las —

## Glorias mundiales del circo moderno

200 ARTISTAS COSMOPOLITAS, 200

### ¡¡NUESTRA EJECUTORIA!!

Por respeto al público y a la ilustre crítica vallisoletana, huímos de la propaganda desorbitada y nos remitimos como orientación a las recientes críticas:

"Como palentino y conociendo los mejores Circos del mundo, puedo afirmar que jamás se vio ni se verá en Palencia un programa como éste y que sólo un empresario tan valiente como Juanito Carcellé puede llevar a provincias tal espectáculo, cuyo presupuesto alcanza cifras astronómicas.—ISIDORO DIEGUEZ."  
("DIARIO PALENTINO", 2-9-57.)

"Con este aval—valoración del Circo—Circuitos Carcellé ofrece a los salmantinos, durante sus ferias, el espectáculo más brillante y espléndido, dentro de una instalación tan suntuosa como pocas veces se ha hecho en nuestra ciudad.—F. C."  
("EL ADELANTO", 8-9-57.)

## INAUGURACION LUNES, 16 11,30 noche

# ESPECTACULOS

TEATRO \* CINE \* MUSICA \* RADIO \* TELEVISION

## Antonio Garisa, hace de hada en su última película

### Viajar, conduciendo su propio coche, una de las mayores debilidades de Mary Begoña

### Hablan para "LIBERTAD" las dos primeras figuras de la revista

—Perfectísimamente.  
—Sobre todo?  
—Porque continuo en el mismo puesto que empecé.  
—Es difícil mantenerse?  
—Mucho más que triunfar.  
—¿Aficiones?  
—Vivir bien, vestir mejor y viajar con tranquilidad.  
—En el tren?  
—En mi coche. Conducir es una de mis debilidades.  
—¿Después?  
—Música, literatura, deportes, cine y teatro.  
—¿Muy bien!

**Antonio Garisa**  
—Cine, teatro o revista?  
—¡Todo!  
—¿Solo por el dinero?  
—Bastante por eso.  
—¿Por afición cuánto?  
—Todo lo que queda.  
—¿Se dedica a las tablas?  
—Por vocación.  
—¿Y empezó a ser gracioso?  
—¡Ah! ¡Pero es que lo soy...?  
—¿Usted que opina?  
—¿Y usted...?  
—Yo creo que sí.  
—¿Empataos!  
—Hableme de su última película...  
—Se titula "La Centenaria y Ernesto" y, aunque por ahora es mi último film, también es el primero en el que intervengo como protagonista.  
—¿Comparte el estrellato?  
—Con Antonella Luschi y Franco Interleghi.  
—¿Ha sido el director?  
—Pedro Ramírez, el de "Reunión con niño".

—¿Y hace usted?  
—De hada...  
—¿Se ha "encontrado"?  
—El personaje es muy interesante, bueno, como escrito por Escrivá y sinceramente, creo que di bon el.  
—En la revista, ¿que lugar ocupa entre los demás graciosos españoles?  
—Ese.  
—¿Nada más?



ANTONIO GARISA

to de hielo para que tenga otro poquito de frescura y lo que queda, soy yo.  
—¿Empezó?  
—De galán cómico.  
—¿Y se dedicaría a lo mismo si naciera otra vez?  
—Pues, sí.  
—¿Lo dice sin creerlo del todo?  
—Pues, sí, también.  
—¿Está usted dudando mucho?  
—Sí, pero con bicarbonato se me pasa.  
—¿Ya!

### PROGRAMAS DE RADIO

#### "La voz de Valladolid"

**PARA HOY**  
Tarde-Noche. — 19: Sintonía, apertura y lectura de programas. 19:05: Club de oyentes. 19:45: Santo Rosario, dirigido desde los estudios por la RR. PP. Domingos. 20: «Los patinadores», ballet, de Meyerbeer, y «El Cid», ballet, de Massenet. (Orquesta Sinfónica de Londres). 20:45: «Lluvia de estrellas». 21: «Surco», audición agrícola. 21:30: Música para todos. 21:45: «Qué tiempos aquellos!» 21:55: Comentario. 22: Diario hablado para España de Radio Nacional. 22:15: Desfile de éxitos. 22:25: Vida de la ciudad. 22:30: Sucedid. 22:35: El circo del día. 22:40: Actualidad deportiva. Última hora taurina. 22:50: Paréntesis musical. 23: «Tablao flamenco». 23:20: Melodías para la noche del sábado. 00:55: Buenas noches. 01:00: Lectura de programas y cierre de la estación.

**Radio Valladolid**  
**PARA HOY**  
Tarde y noche. — 19:00: Sintonía. Apertura y lectura de programas. 19:05: Salve popular. 19:10: Segundo

# LOTERIA NACIONAL

## PREMIOS MAYORES

Núm.	Pesetas	POBLACIONES
49.775	600.000	Granada.
39.034	300.000	Madrid, Bilbao, Alicante, Barcelona, Burgos y Caragente.
21.247	150.000	Cazalla de la Sierra, Andújar, Granada, Cartagena, Melilla y Oviedo.
4.319	9.000	Cartagena y Palencia.
8.846	9.000	Alicante, Barcelona y Sevilla.
14.329	9.000	Sevilla, Barcelona, Santander, Murcia, Madrid y Sevilla.
24.011	9.000	Santo Domingo de la Calzada, Santiago, Barcelona, Cartagena, Barcelona y Las Palmas.
28.023	9.000	Alicante, Barcelona, Palma, Orense, Cartagena y Fuengirola.
34.791	9.000	Pasajes, Barcelona, Vigo, Segovia, VALLADOLID y Madrid.
37.860	9.000	Madrid.
38.272	9.000	Melilla, Barcelona, Santander, Barcelona, Murcia y Mieres.
47.617	9.000	Madrid.
53.854	9.000	Barcelona.

Madrid, 14. — Relación de los premios de «pedrea» agradecidos en el sorteo de la Lotería Nacional celebrado en el día de hoy:

Centena	
800 355 375	538 545 586 881 701
187 207 911	605 893 931 408 786
856 886 753	871 775 349 220 987
464 189 190	564.
Mil	
806 968 737	683 605 487 820 870
986 036 188	941 467 648 558 365
219 324 851	059 858 710 299 213
217 237 932	134 077 263 196 84
Dos mil	
399 977 753	610 451 616 312 597
275 065 732	937 179 916 926 240
276 031 954	921 159 147 417 359
886 515 904	750 396
Tres mil	
707 095 626	963 994 016 056 225
852 876 578	593 386 795 639 867
858 278 818	206 648 362 980 671 369
Cuatro mil	
236 607 683	517 574 983 088 544
528 193 439	201 641 087 390 356
318 848 565	064 127 837 993 388
140 461 568	583 476 369
Cinco mil	
329 991 486	798 044 651 042 383
899 283 665	733 923 787 985 054
987 242 613	298 599 122 454 876
800 154 721	683.
Seis mil	
380 932 335	940 936 509 889 388
143 118 813	647 542 269 085 530
175 044 667	793 020 429 034 626
394 783 386	456 916 505 150 076
298 706	
Siete mil	
002 687 885	708 524 516 704 007
759 164 750	101 564 268 788 695
068 551 775	055 961 850 381 770
915 589 689	659 189 346 284 267
016 854 973	144 951 537
Ocho mil	
097 380 888	820 400 165 515 788
441 524 585	933 064 494 090 395
110 357 583	189 447 608 898 168
836 769 338	630 684
Nueve mil	
759 658 214	046 335 275 595 341
982 450 101	036 798 624 248 575
760 117 421	062 260 958 331 344
612 929 554	491 843 912
Diez mil	
101 147 052	739 053 213 007 820
576 943 038	653 614 111 081 364
358 707 157	193 616 425 788 433
678 355 743	509 823 924 860 249
Once mil	
371 183 095	395 107 794 112 551
342 097 849	493 645 420 616 543
214 318 712	856 286 753 246 826
352 475	
Doce mil	
188 102 827	735 160 348 324 046
478 822 153	105 167 447 215 242
861 122 336	141 546 222 765 033
832 761 062	552 191 542 320 829
787 959 070	285 056
Trece mil	
712 855 747	911 153 638 600 363
708 127 846	866 259 880 169 009
061 511 298	956 971 936 366 414
225 904 295	374 869 021 144
Catorce mil	
294 225 818	943 284 382 332 450
204 613 327	107 344 696 321 524
503 637 100	601 055 264 673 330
389 701 149	232 973 608 600 254
060 011 337	877 775 210 179 386
Quince mil	
634 035 030	722 063 864 861 389
008 761 375	432 692 046 469 163
410 420 793	498 404 361 267 433
591 407 342	027 863 045
Dieciséis mil	
764 863 319	577 191 786 261 441
511 475 564	008 114 020 986 619
111 859 528	308 357 450 091 585
098	
Diecisiete mil	
651 972 907	017 137 606 743 803
884 933 999	748 659 909 763 585
601 196 275	171 321 070 587 912
614	
Dieciocho mil	
689 854 163	660 776 980 743 444
479 531 167	182 432 513 669 826
250 710 401	653 361 815 137 795
996 029 601	966
Diecinueve mil	
764 554 197	886 307 645 966 156
230 450 328	668 578 507 045 600
996 849 255	453 845 956 995 844
Veinte mil	
155 277 244	350 602 514 896 733
735 944 349	316 899 584 892 934
055 851 430	143 042 937 129 010
172 726 024	027 270 805 868 552
Veintiun mil	
860 837 056	952 869 269 092 185
497 858 384	917 449 278 997 733
007 607 083	323 207 697 907
Veintidós mil	
620 622 719	089 213 340 660 120
036 298 534	598 699 599 056 865
251 028 812	986 923 557
Veintitres mil	
246 959 728	844 250 013 669 612
389 094 226	988 088 454 334 880

## Veintinueve mil

112 128 174	239 639 702 145 597
304 398 514	810 434 050 764 410
432 729 220	969 680 885 089 447
947 124 681	567 838 534
Treinta mil	
305 448 090	233 743 136 105 386
518 082	162 063 715 020 233 772
289 150	821 967 340 068 776 330
992 502	585 889 895 795 893 347
028 800	709 297 115 475
Treinta y un mil	
653 738	825 355 720 458 189 061
890 249	603 921 381 234 150 808
589 286	448 756 320 112 339 386
883 149	335 570 246 116
Treinta y dos mil	
674 369	648 877 287 568 635 824
864 847	508 512 851 667 474 671
975 787	902 316 509 180 665 367
154 983	525 159 301 053 234 236
Treinta y tres mil	
598 509	620 513 334 736 837 834
432 579	715 219 510 497 718 211
559 415	804 094 855 337 867 491
Treinta y cuatro mil	
963 435	682 349 653 340 714 009
262 912	312 392 939 094 162 651
793 300	795 167 385 122 613 898
Treinta y cinco mil	
892 336	022 282 368 423 655 784
986 143	846 969 689 931 470 646
573 760	940 903 611 261 448 181
020 115	915 453 034 430
Treinta y seis mil	
141 534	505 929 382 422 195 056
147 239	593 772 221 134 006 666
599 643	082
Treinta y siete mil	
406 244	009 323 908 060 332 390
700 493	302 942 870 503 253 812
982 682	678 535 994 422 080 940
477 626	179
Treinta y ocho mil	
671 654	389 776 700 341 234 793
075 003	460 408 421 688 685 436
650 539	916 095
Treinta y nueve mil	
565 132	784 727 644 070 859 062
958 719	581 312 531 605 269 502
683 125	101 059 598 315 386 018
558 017	885 654 296 362 026 061
737 706	348
Cuarenta mil	
978 177	109 044 000 664 731 685
309 397	023 220 248 500 636 398
988 571	339 021 640 815 878 203
992 768	749 449 643 592 378 922
527 631	818 926 378
Cuarenta y uno mil	
943 432	620 578 091 898 798 734
595 069	297 607 448 971 838 115
114 904	317 530 813 616 107 632 746
Cuarenta y dos mil	
460 655	201 059 584 512 837 363
324 964	065 034 401 854 957 770
120 498	374 501 918 943 863 204
650 303	801 918 260 368 074 107
Cuarenta y tres mil	
518 351	967 711 892 246 062 146
293 206	584 870 601 709 682 649
931 888	377 000 516 370 703 400
137 785	167 230 496 473
Cuarenta y cuatro mil	
221 982	820 163 485 372 902 615
223 119	296 474 188 486 443 214
038 677	302 402 435 886 984 083
939 007	103 624 091 593 948 665 684
Cuarenta y cinco mil	
318 107	556 647 436 363 150 864
935 320	130 377 829 365 974 906
934 174	078 696 090 119 298 474
109 738	381 033 727 188 478 202
342 490	161 960 354 235 915 274
Cuarenta y seis mil	
143 920	687 489 910 045 833 709
383 009	969 263 221 894 572 130
990 175	547 890 301 284 121 862
711 959	737 226 026 297 540 740
Cuarenta y siete mil	
065 146	615 006 065 668 268 898
416 555	866 230 248 446 894 065
720 604	563 190 469 178 665 132
033 730	803 806 204 279 155 893
689 904	856 630 750
Cuarenta y ocho mil	
031 530	458 003 807 691 456 660
569 469	096 032 341 670 687 589
703 709	858 821 995 463 856 034
306 880	672
Cuarenta y nueve mil	
108 248	121 013 250 541 102 065
632 210	331 672 881 245 788 771
526 997	584 899 737 437 741 705
713 676	101 358 155
Cincuenta mil	
425 993	409 151 906 413 885 369
787 316	461 254 269 489 658 418
348 585	255 207 078 783 989 786
186 160	725 511 380 783 543 361 632 770
Cincuenta y un mil	
345 199	229 136 765 289 250 018
295 436	660 657 252 151 318 655
053 155	627 315 545 713 071 061
048 266	342 681 602 533 778 708
103 029	549 001 575 348 887 007
667 811	288 445
Cincuenta y dos mil	
765 267	891 114 583 132 481 176
379 185	893 685 473



# DEPORTES

FUTBOL · BOXEO · CICLISMO · ATLETISMO · BALONCESTO · TENIS · HIPISMO · HOCKEY · LUCHA · CAZA · PESCA

## TODO ESTA YA A PUNTO EN LOS CAMPOS DE ESPAÑA

# Mañana comienza la Liga

### Madrid, Barcelona, Bilbao y Sevilla, presuntos campeones

Este año hay demasiados "candidatos" al descenso a Segunda División

Por LUIS CALABIA

Mañana, con el Campeonato de Liga, vuelve el fútbol a correr la tranquilidad de los años anteriores, apacibles durante dos largos meses. Si, aunque parezca extraño, el fútbol produce un fervor en la sangre, quizás una hipertensión inaseable o, simplemente, un prurito, como si, medio muerto el verano, la gente entrara en una era de excitación o de angustia por voluntad propia. Un ejemplo: existen aficionados que se colocan en el ojal de la solapa de la insignia de su club orgulosamente, en son de guerra, como si con ella fueran a ganar una gran batalla o a escalar el Everest; pero otros interpretan el símbolo que se cuelgan de la americana como muestra de sacrificio permanente, porque les gusta sufrir o se divierten sufriendo, como les sucede a ciertos enfermos que, al cabo de algún tiempo de padecimientos, sienten ese orgullo de otra manera y su aflicción de estómago se les antoja tan meritoria como una condecoración... El fútbol ha surgido en el mundo para intranquilizar, y si fuera tranquilo moriría con las botas puestas.

En la mañana, agotadas esas vacaciones que siempre saben a poco, limpias las gradas de los estadios y verdes los campos, de nuevo llega el fútbol con sus exigencias a satisfacer los ánimos o a conturbarlos, a pesar de que todo el mundo sepa, más o menos, lo que ha de suceder en los primeros días de mayo, a la hora del desenlace. Lo grave está en ese más o menos puntualizador o determinante que mantiene la duda y el interés de la competición. ¿Quiénes descenderán al abismo negro de Segunda División? En la de honor esto es lo malo, acaso lo difícil. Para campeones se han apuntados ya Madrid, Barcelona, Bilbao y Sevilla, equipos robustos, que gozan de buena salud; otros vivirán sin otoño exuberante como las mujeres de Rubens—Valencia, Español, At. de Madrid—, y los más, en fin, por mucho que se maquilan, enseñarán los huesos o algo peor, sus mataduras. En este encasillado tienen lugar preferente Osasuna, Jaén, Celta, Las Palmas, Gijón, Real Sociedad, Granada y Valladolid. El Zaragoza, recién vitamizado, escapa a la clasificación, aunque bien pudiera ser el "bull-dog" que haga padecer a los grandes y a los de zona templada.

### Campeón de Liga 1956-57



Este es el Real Madrid, campeón de Liga de 1956-57, que con los ases importados trata de revalidar el título en la competición que empieza mañana.

### Valladolid-Español y Barcelona-Sevilla no valen para la quiniela

Por jugarse antes de la hora de recogida de los boletos, el partido Valladolid-Español no será válido en la primera jornada de las Apuestas Mútuas Deportivo-Benéficas. Tampoco tendrá efecto el encuentro Barcelona-Sevilla, por haber sido aplazado. En consecuencia, serán válidos para el escrutinio los partidos que figuran como reservas.

### Nuevo triunfo de Bernardo Ruiz

Venció en el Gran Premio de Cehégin

Cehégin (Murcia), 13.—Sobre un recorrido de 80 kilómetros se disputó el Gran Premio Ciclista F. Cehégin, siendo presenciada la prueba por millares de personas. Venció Bernardo Ruiz, en 1 hora, 51 minutos; 2. Pérez Lasheras, 1-51-00; 3. Martínez Pérez, 1-51-40; 4. Martínez Hernández, mismo tiempo; y 5. Fernando Manzanaque, 1-52-00. Durante la prueba, el corredor de Orhuela José Martínez Rocamora sufrió una aparatosa caída al chocar con una mujer que había cruzado la carretera, sin que por fortuna el accidente tuviera consecuencias.—Alfili.

### ESTADIO MUNICIPAL

#### FUTBOL

INTERESANTE PARTIDO DE LA COMPETICION DE LIGA

## Club Deportivo Español

## Real Valladolid Deportivo

A LAS 11,30 DEL DOMINGO, DIA 15

## Arana, Petralanda, Gijón y Quetu, se presentarán en el Real Valladolid

### El Español, que llegará esta tarde, alineará un equipo extraordinario

A última hora, mucha emoción para el partido Valladolid-Español, primero de la temporada en Valladolid. ¿Se alineará el defensa central Arana? Esta es la cuestión. Anoche todo parecía resuelto y el equipo definitivo, hecho; pero, a las dos de la tarde, el secretario general aún no tenía noticias de si se había realizado o no la "operación Baracaldo". A la hora de cerrar la edición hemos vuelto a llamar al señor Sever:

—Arana, ¿se alineará o no?

—Nosotros presentamos ayer la ficha en la Federación Oeste, visto el resultado de la gestión que llevan el vicepresidente, señor Gutiérrez del Castillo, y el directivo señor Hernández. La Federación, a su vez, telegrafió a la Nacional pidiendo autorización; y así estamos.

—¿Crees que Arana jugará contra el Español?

—Casi estoy seguro. Si dudaba no era por el resultado final, sino porque todavía no estaban en Valladolid los comisionados. Por lo visto ya vienen de viaje.

—Minutos más tarde llamamos al entrenador, Rafael Yunta:

—¿El mismo equipo que dicen por ahí?

—No. De ninguna manera. Otro distinto.

—¿Ha cambiado usted de criterio después de lo que me dijo el jueves?

—Sí, he modificado la alineación.

—¿Por qué razón?

—Gallet no puede alinearse. No está a punto. Usted lo vio ese mismo día. Anda remiso, poco fuerte y quiero que haga un buen cargamento de moral antes de presentarse.

—¿Quién será el sustituto?

—Gijón. Va bien este chico.

—¿No correrá usted un riesgo?

—Lo contrario. Será un éxito ya lo verá, con el siguiente equipo: Benegas, Pontón, Arana, Petralanda; Quetu, Tini; Rodríguez I, Piñín, Badenes, Gijón y Rodríguez II.

—¿No se atreve a sacar a Pinilla, ni a Viesca?

—Ya hablaremos de eso otro día. A Pinilla le falta mucho entreno... Mientras tanto, esperábase una conferencia de Barajas, que no ha llegado; pero, si el Español a juzgar por noticias particulares. En el

mismo avión viajan periodistas y aficionados catalanes. Quieren ver al equipo de Sarriá triunfante en el extranjero, y especialmente a Camps, el maravilloso extremo izquierdo del Manresa, de quien cuentan maravillas, y a Coll, a quien ahora se reputa en Barcelona tan bueno como Kubala o como Di Stéfano.

En el Hotel Florido aseguran que el español llegará a Valladolid después de las siete y media de la tarde.

La alineación españolista será la siguiente: Vicente; Argilés, Catá, Jaura; Gámez, Casamitjana; Torres, Ruiz, Benavidez, Coll y Camps. El partido comenzará a las once y media. Arbitraré Birigay.

### Tiro de Pichón en la Hípica

## García Struell y Mesa ganaron las copas Terry y Boecillo

### En la prueba inicial, Suárez resultó vencedor



Los señores Mesa, García Struell y Suárez, ganadores de los trofeos "Boecillo", "Terry" y "Farnesio" en las primeras tiradas de pichón que comenzaron ayer en el campo de la Real Sociedad Hípica. (Foto Carvajal.)

Ayer dieron comienzo en las instalaciones de la Real Sociedad Hípica las tiradas de pichón. Se disputaron las copas "Terry" y "Boecillo". A esta primera jornada acudieron buen número de escopetas y también buena cantidad de público. Esperemos que éste vaya en aumento a medida que aumente el interés de las tiradas.

Se inscribieron veintinueve escopetas en la primera prueba. Llegaron hasta el pájaro ocho García Muelas, Mir y García Struell. Falla el primero y quedan solos los dos restantes, acertando ambos en los dos siguientes. Pero el doce le falla Mir, mientras García Struell consigue acertarle al segundo cartucho, venciendo, por lo tanto, en el Trofeo "Terry".

Con el mismo número de participantes dió comienzo la Copa "Boecillo". La primera tirada fue una criba, ya que quedaron eliminados nada menos que seis participantes. Hasta el décimo pájaro sólo llegaron los señores Suárez Garay (hijo), Delgado Robles y Mesa. En el número doce falla Suárez Garay, debido a un rehusé del pichón la primera vez y al exceso de nervios en el tirador al abrir nueva jaula. Los dos finalistas, Delgado y Mesa, llegan hasta el número dieciséis, que falló el primero, proclamándose campeón el señor Mesa.

Por último se tiraron unos pichones a brazo, y fué seguramente lo que más agradó al público... y a los buenos tiradores.

Por la mañana se celebró la tirada "Farnesio", que fué ganada por Suárez Garay (hijo).

### MAÑANA SE DISPUTARA EL "GRAN PREMIO VALLADOLID"

Copa del excelentísimo Ayuntamiento y 30.000 pesetas. Condiciones: Doce pichones. Dos cerros exoluten. Handicap. Inscripción, 750 pesetas. Premios: Primero, 12.000 pesetas y copa; segundo, 6.000; tercero, 4.000; cuarto, 3.000; quinto, 2.000; sexto, 1.000; séptimo, 1.000, y octavo, 1.000.

### Última hora

Esta mañana han comenzado las tiradas de la Copa "V Región Aérea", y como el tiempo apremiaba y quedaban empatados los señores Merino, González, Robles, Páramo, Michell, Suárez Garay (hijo), García Struell, Gamazo, Moreno, Cervera (Rafael y Juan), la organización ha decidido que comience la prueba "Premio Real Sociedad Hípica", y dentro de la misma, para los señores finalistas de la anterior, valiese la clasificación. Es decir, a medida que se vayan eliminando en esta lo van haciendo automáticamente en la anterior. A la hora de cerrar han quedado eliminados de los anteriormente citados los señores Suárez Garay (hijo) y Rafael Moreno Cervera.

## ¡ Industriales ! ¡ Transportistas ! ¡ Agricultores !

### EL VEHICULO UTILITARIO DEL FUTURO

# Camioneta "FADA"

#### CARACTERISTICAS PRINCIPALES

<b>TIPO MOTOR</b>	Camioneta de 3 ruedas F-54 Monocilíndrico doble encendido 4 tiempos Cilindrada 673 c. c. Refrigeración por aire forzado Potencia fiscal: 4 H. P. Potencia efectiva: 20 H. P. Consumo: 9,5 litros por 100 kilómetros
<b>CAMBIO DE VELOCIDADES</b>	5 marchas adelante y marcha atrás Máxima: 70 kilómetros por hora 1.500 kilogramos
<b>VELOCIDAD</b>	18 por 100
<b>CARGA UTIL</b>	Hidráulicos y de estacionamiento
<b>DENSIVEL MAXIMO</b>	Metalica para dos personas
<b>FRENOS</b>	Con volante
<b>CABINA</b>	Eléctrica completa, con batería, delco, dinamo, motor de arranque, juego de faros reglamentarios
<b>DIRECCION</b>	Con cabina y caja corriente de carga: Pesetas 120.000
<b>INSTALACION</b>	Con cabina sin caja de carga: Pesetas 118.000
<b>PRECIOS</b>	En chasis, sin cabina ni caja de carga: Pesetas 108.000

Entregas por riguroso orden de pedido - Para examinarlo visita la exposición de

## Finanzauto, S.A.

Calvo Sotelo, 4 - Teléfonos 5198 y 5199 - VALLADOLID

# LA VIDA: ACTUALIDAD Y REPORTAJE

## Elicio Rojo, el asesino de Villamayor de Treviño, continúa sin aparecer



Elicio Rojo, el criminal que sembró el pánico en el pueblo.

Burgos.—(Servicio especial).—El famoso caso del asesinato de tres personas e intento de los mismos en dos más, sucedido en la localidad de Villamayor de Treviño, que al principio se suponía había de tener el mismo desenlace que otros homicidios cometidos más o menos voluntariamente, se ha puesto de actualidad no sólo por la estrecha persecución de



Francisco Amo "El Hazaña", que ha sido detenido.

que es objeto el criminal, sino por los caracteres que la misma está adquiriendo.

Hoy fuerzas de todas las clases rastrean cualquier vereda por donde Elicio Rojo Serna, autor de estas muertes, se sabe huiera.

### Elicio Rojo entra en escena de manera sangrienta

La forma de colocarse de forma repentina en la cima de la triste popularidad Elicio Rojo se verificó sobre un gran charco de sangre. Como casi todos los días de la época de la caza, Elicio Rojo Serna, un fuerte labrador de veintiocho años, volvía de cobrar algunas piezas en el monte. Su camino había de cortar por un lugar donde existen unas bodegas del clásico estilo lugareño. Sentado en una de ellas se hallaba Gregorio Villaseca Pérez, de cincuenta y cuatro años, de profesión herrero, el cual se hallaba bien ignorante de la tragedia que se cernía sobre su cabeza. Inopinadamente, y sin que mediara razón ni palabra, Elicio disparó sobre él, alcanzándole de lleno en el pecho, lo cual le originó la muerte instantánea. Un amigo del agredido, Aquilino Capete, que se encontraba al lado, resultó con heridas leves en la cara.

Sin detenerse en su camino, Elicio Rojo se dirigió al pueblo y al llegar a las proximidades de mismo disparó a boca-jarro contra otro labrador de cincuenta y tres años, llamado José Marín Velilla, a quien le causó heridas gravísimas. No había terminado su veintena aún. Unos metros más allá volvió a disparar sobre Anselmo Bustamante Bocos, sequestrador, al que hirió también gravemente.

Elicio Rojo parecía no tener otro deseo que exterminar todo cuanto se hallara a su paso, por

## Mató a tres personas e hirió gravemente a otros dos, sin que se sepan exactamente las causas

### Durante unas horas, fué el dueño absoluto del pueblo VICTIMA DEL HAMBRE, SE HALLA ACORRALADO ENTRE LOS LIMITES DE BURGOS, PALENCIA Y SANTANDER Su compañero, "El Hazaña", detenido

versiones que aclarasen el porqué de tan bárbara y criminal decisión.

Unos se apoyaban en el hecho de que el año anterior Elicio había tenido una palabra con una de las víctimas, el señor Chomón, el cual en el transcurso de una cacería había herido casualmente al perro del criminal. La reacción de Elicio en aquella ocasión fué espontánea y no llegó a más por la rápida intervención de los vecinos. Pero ya el drama flotaba sobre la localidad de Villamayor de Treviño. Su frase no podía haber sido más elocuente:

—Por menos que eso soy capaz de dar cinco tiros a un tiro. Por otra parte, Elicio Rojo gozaba de fama de pendenciero. Dotado de una gran fuerza física se imponía a sus vecinos haciéndoles beber. Sus costumbres antinaturales eran tan conocidas de los vecinos llimitros que el comentario de los mismos carece de toda clase de extrañeza, limitándose a decir al enterarse de lo sucedido: —Ese bárbaro es capaz de hacer cualquier cosa.

### Elicio se "apodera" de Villamayor

Quizá mucha parte de culpa en este quintuple delito la hayan te-



José Martín Bayona, herido en la tragedia de Villamayor de Treviño.

nido los propios vecinos de Villamayor, que con su pusilanimidad y falta de decisión en los primeros momentos consintieron, al encerrarse en sus casas, que un hombre sólo se hiciera dueño del pueblo, "tomámdole" con todas las de la ley.

A partir del primer disparo la alarma cundió por el pueblo,

lo que exasperaba más aún a Elicio, quien denegaba su posible demencia. Las primeras horas de día de la tragedia han sido narradas por la madre del criminal, quien se halla en un estado de postración extraordinario.

—Se había levantado muy temprano —explica—. Preguntó por su padre, que había salido a Villadiego. Luego partió para la era y ya no le he vuelto a ver. Nuestro comentario al oír el primer disparo fué suponer que había matado a la perra. Fue una de mis hijas casadas la que llegó a casa nos contó lo sucedido. Conocedores de su carácter nos dirigimos a casa de unos vecinos temiendo que su arrebató le hiciera disparar sobre nosotros.

### Comienza la persecución

Era ya de mañana y las luces comenzaban a adueñarse de la localidad de Villamayor cuando llegó a la misma, procedente de Burgos, el teniente coronel jefe de la Comandancia, don Pascual Sánchez Ramírez, quien ante la importancia del hecho ha tomado el mando directo de las fuerzas.

A partir de este momento el más impenetrable de los misterios comenzó a rodear todo lo relativo a Elicio Rojo, a quien pa-

lencia se han sucedido sin descanso, y casi puede haber la seguridad de que su fotografía se halla en manos de la Interpol. No hay duda de que esta caza del hombre ha de pasar a las páginas de la historia sangrienta que cada cierto período de tiempo suelen escribirse personajes tan tristemente célebres como Elicio Rojo.

### El cerco se estrecha

A las seis en punto de la mañana del día de ayer las patrullas de la Guardia Civil comenzaron nuevamente sus recorridos por la agreste zona donde se supone ha de estar escondido Elicio Rojo. Pocos minutos después la primera pista fué suministrada por una anciana de setenta y siete años, veciñada en Congosto, Luciana González Cuesta, quien el domingo le vió pasar por el pueblo. Llevaba la escopeta de la mano y su paso era cansado. La mujer, hasta no escuchar las noticias de lo acaecido en Villamayor, no pudo suponerle otra cosa que un simple cazador. Ello le dio el margen suficiente para reconstituir el itinerario que Elicio ha llevado desde la comisión de sus asesinatos. Cuando disparó el último cartucho siguió el curso del río Odra hacia Villadiego, Villanueva de Odra, Sandoval de la Reina, Villavedón y Congosto para seguir a Villamartin de Villadiego, perdiéndose sus huellas en este último pueblo, localidad cercana a la Peña de Amaya.

### Un rastro interesante

En su huida ha sido hallado un viejo mapa donde ha dejado trazada una línea que une Valmaseda (Vizcaya) con Irún, pasando por Bilbao, donde el criminal parece ser tiene familiares y pensaba pedirles ayuda.

En la localidad ha sido detenido Francisco Amo (a) "El Hazaña", considerado como cómplice de Elicio. Esta sospecha va tomando cuerpo. Por éste se van conociendo detalles muy interesantes, tales como el que Elicio quería unirse al famoso "Juanín", no hace mucho muerto a tiros por la Benemerita. Al saber esto, Elicio se acordó del "Becoya" y parece ser que iba camino de su guardiaca cuando fué visto por la anclana de Congosto. Lo más para la persecución de que está siendo objeto el asesino de Villamayor es la pequeña selva de dos kilómetros que se abre en las inmediaciones del pueblo, por la cual es de todo punto imposible caminar.

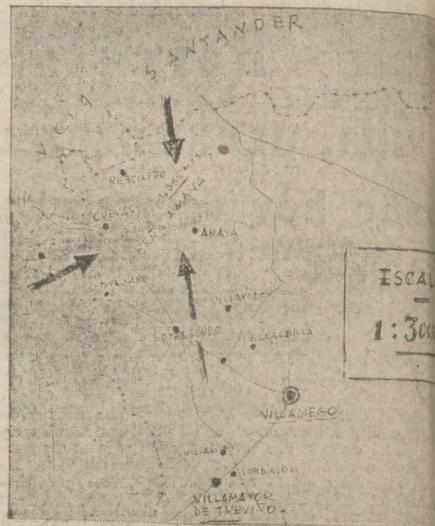
### Sin novedades

En este punto se hallan las cosas al cerrar nuestra edición de hoy, combatiéndonos que las fuerzas de la Guardia Civil tienen tomados todos los caminos y carpenteras, suponiendo que no se traía cosa de mucho tiempo la captura de Elicio Rojo Serna, que de repente se ha convertido en el bandolero más famoso que concuerdan las historias sangrientas de los últimos años.

### PRETORIUS



Francisco Amo herido en la tragedia de Villamayor de Treviño.



Las flechas indican la zona en que las fuerzas de la Guardia Civil se mueven en busca de Elicio Rojo Serna. La primera flecha pertenece a la segunda y tercera compañías de la Comandancia de Burgos. La tercera flecha indica la zona de la Guardia Civil de Palencia, que vigila los kilómetros las salidas por donde pudiera intentar escapar el asesino. En Congosto, pequeño pueblo situado a unos kilómetros de Amaya, fué visto por última vez el criminal.



Anselmo Bustamante Bocos, uno de los heridos, que fue llevado al Hospital Provincial, siendo su estado grave.

## Los de septiembre

Por DEMETRIO CASTRO VILLACAMPA

En estos días comienza su turno oficial de vacaciones de verano. Los de septiembre, por lo general, los menos afortunados en este tiempo de los ocios, en esta lotería del descanso anual que se hace en oficinas, en fábricas y comercios, en industrias y hasta en el propio hogar.

Los de septiembre soportaron las más duras jornadas de julio y agosto al pie de su trabajo, supliendo además la falta de quienes —más afortunados— combatían los calores de los meses de verano. A veces, de las costas donde el mar juega su fuerza con el compensador balsámico de las brisas de los altos riscos, llegaban las cartas y las tarjetas que permitían un eco de felicidad ajena. Se decía allí de los días de los baños, o del placer de dormir por las noches en el dulce y acariciador peso de un par de mantas... Y el hombre que esperaba aún su turno de vacaciones, disfrutaba de la delicia de que habría de gozar cuando, al fin, le llegara el momento de comenzar su descanso.

Pero, como todos los años, cuando septiembre se levanta ante la última hora se encuentra con los que no quieren que su optimismo, o su afán de mantener el ritmo durante el tiempo del agobio, no le dejen ver.

Si, por acaso, el veraneante ha decidido pasar unos días en parientes geográficamente bien situados su turno de descanso, observa a poco de llegar que su presencia es demasiado grata. Y es que todos cuantos le rodean van porfiándose a sus quehaceres normales, disfrutando ya del cansancio que el tiempo estival impone. Pero es también el momento en que se encuentran con otros que llegaron en agosto; y sobre él se centran ya los descontentos, las pequeñas incomodidades y las quejas de que la vida de personas ajenas supone en el transcurso de una existencia familiar cotidiana alterada de manera que, a veces, de otra por los forasteros. El veraneante de septiembre, que, además, se gastó ya irremediablemente y sin cuenta la mayor parte de la paga extraordinaria, por el momento poco llegó con los más pobres y escasos regalos, los bolsillos más vacíos, verdaderamente cansado y con el ánimo para romper ese círculo de indiferencia y de descontento en que se encuentra envuelto.

Y acrecienta su desazón el que en sus horas de soledad solitaria cae en la cuenta de que es ahora, en este momento, cuando se empiezan a reorganizar las cosas, a corregir defectos y a reajustar la marcha de los negocios y de las cosas públicas. Piensa que, mientras él está allí, aburrido, perdiendo las horas, Fulano y Zutano, éste y aquél, se moviéndose e interesándose por alcanzar el puesto que tanto le ilusión; piensa que, como no está presente, se darán de él al repartir los nuevos cargos; piensa que se dará defensor de las imputaciones que acaso puedan hacerse por el mar funcionamiento en el terrible mes de agosto; que quehacer que le fuera encomendado... Se horroriza al pensar que acaso su puesto peligra; o que, cuando regresara, aquello a lo que pudiera aspirar ya estará dado...

Y suele ser entonces cuando alguien, compasivamente, acerca hasta él para decirle: «¡Qué suerte ha tenido este mes! Hace un mes de septiembre como no lo ha habido desde muchos años. Esta sí que es la mejor época para descansar...» Pero el veraneante de septiembre sabe que intenta consolarle. Sabe que en el ambiente flota esa triste sensación de que es como una pobre víctima de las circunstancias.

Mabado, 14 d...  
Seis...  
Don Z...  
Las fiesta...  
celebrase...  
Y su...  
—Se debe...  
—Bastante...  
—Y que...  
—El vino...  
—Lo que...  
—Bastante...  
—Mucho o...  
—Bombr...  
—Buenas...  
—Tiempo...  
PAQUET...  
QUINCA...  
TOM...  
PLAZA DE...  
—Teléf...  
LA AM...  
Mueb...  
y el...  
Pre...  
mar...  
CAL...  
F...  
CANOVAS...

# Lo que opinan de la FERIA



## Seis industriales y comerciantes se confiesan a "LIBERTAD"

UNA ENCUESTA DE JESUS CEREZO YUSTE

Don Zoilo Hernández, de «Bar La Viña»

Las fiestas de Valladolid estarían completas si se celebrase un desfile de carrozas engalanadas y su correspondiente batalla de flores



—En absoluto.  
 —¿Y para hacer la caja...?  
 —¡Menos!  
 —¿Cómo?  
 —El recuento general suele hacerse cuando todo está en calma.  
 —¿Sobra mucho a la hora de la verdad?  
 —¡Falta!  
 —¿Qué otras ferias conoce?  
 —Las de Burgos, Santander, Palencia, Avila, León, etc.  
 —¿Pueden compararse a las de Valladolid?  
 —No puedo contestarte a esta pregunta porque, como las nuestras, no he podido verlas...  
 —¿Qué opina de las dos semanas festivas?  
 —Felicitó al que tuvo la idea; en primer lugar, porque se honra a la Patrona de Valladolid con todos los honores; en segundo, porque una gran capital debe tener una gran feria, y en tercero, porque todos, en general, salimos ganando.  
 —Eso significa que para usted las Ferias y Fiestas vallisoletanas están completísimas.  
 —No; las falta un buen desfile de carrozas engalanadas, batalla de flores, etc.  
 —¿Camino a recorrer?  
 —Campo Grande, calle de Santiago, Plaza Mayor, Fuente Dorada, etc.  
 —¿Y así estarán bien?  
 —Casi, casi.  
 —¿Magnífico!

—¿Se bebe mucho en ferias?  
 —Bastante.  
 —¿Y qué "priva" más?  
 —El vino, la cerveza y el coñac.  
 —Lo que quiere decir que todos los bares "viven" estos días.  
 —Indudablemente.  
 —¿Mucho o poco?  
 —¡Honre! Es una de las épocas buenas para esta clase de negocio.  
 —¿Tiempo para divertirse?

Don José Giménez, de «Sastrería Giménez»

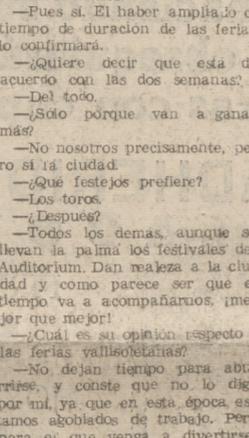
No quiere hablar de las dos semanas hasta que pase el experimento Cerraría el comercio por las tardes



—¿Cambiaría algo de las ferias vallisoletanas?  
 —No, porque ya son fenomenales.  
 —¿En qué?  
 —En todo.  
 —¿Por ejemplo?  
 —Corridas de toros, festivales al aire libre, bailes en la pergoleta, competiciones, fútbol, cine, teatro, marionetas y 15 días...  
 —¡Ah! ¿Está satisfecho con el aumento?  
 —Ya se lo diré el año que viene. De momento vamos a experimentar.  
 —¿Para el comercio, ¿qué tal son las ferias vallisoletanas?  
 —Regulárcillas hasta el extremo de que sólo se notan el sábado último.  
 —¿Por qué?  
 —La gente viene a divertirse, pero no a comprar.  
 —¿Entonces?  
 —La semana grande certaría por las tardes.  
 —¿Usted sólo?  
 —¡Todo el comercio!  
 —¿Y qué conseguirían?  
 —No estar de más...  
 —¿Luego?  
 —Podríamos ir a los espectáculos y, en fin, ¡vivirnos!  
 —¿Así no "mera"...?  
 —Pues sí, pero menos.  
 —¿Lanzamos entonces la iniciativa?  
 —¡Ahora mismo!  
 —¿Ni una palabra más

Don Eugenio Rodríguez, del «Hotel Inglaterra»

No tiene tiempo para divertirse Pide buenas orquestas para la Pergola del Campo Grande



—¿Más forasteros que en anteriores ocasiones?  
 —Pues sí. El haber ampliado el tiempo de duración de las ferias lo confirmará.  
 —¿Quiere decir que está de acuerdo con las dos semanas?  
 —Del todo.  
 —¿Sólo porque van a ganar más?  
 —No nosotros precisamente, pero sí la ciudad.  
 —¿Qué festejos prefiere?  
 —Los toros.  
 —¿Después?  
 —Todos los demás, aunque se llevan la palma los festivales del Auditorium. Dan realza a la ciudad y como parece ser que el tiempo va a acompañarnos, ¡mejor que mejor!  
 —¿Cuál es su opinión respecto a las ferias vallisoletanas?  
 —No dejan tiempo para aburrirse, y conste que no lo digo por mí, ya que en esta época estamos agobiados de trabajo. Pero para el que venga a divertirse, ¡de maravilla!  
 —¿Está pensando en los bailes de la Pergola?  
 —El recinto es maravilloso. Lo que hace falta es que las orquestas sean tan buenas como las que

Don Manuel Soler, de «Géneros de Punto Soler»

Cree que con una semana de ferias hay para dar y tomar Aumentaría a cinco las corridas de toros



—Comercialmente, ¿reportan muchos beneficios las ferias vallisoletanas?  
 —Todos los años pueden suceder dos cosas.  
 —¿Una?  
 —Si tenemos buen tiempo viene el forastero y compra.  
 —¿Otra?  
 —Si hace malo sucede todo lo contrario.  
 —¿Este año como va a ser?  
 —Igual que los demás...  
 —¿Cómo! ¿Está haciendo un tiempo encantador!  
 —Eso parece. Pero no me extrañaría nada que empezara a hacer un frío terrible y ¡adiós esperanzas!  
 —¿Cuál es su opinión de las ferias vallisoletanas?  
 —Creo, sinceramente, que con siete días había para dar y tomar.  
 —¿Por qué?  
 —La tradición pesa y la semana grande comienza la víspera de la primera corrida para terminar con la última. Después, ¡nada!  
 —¿Abogaría entonces por más festejos taurinos?  
 —Cinco corridas seguidas serían muy interesantes.  
 —¿Y así los quince días de ferias se verían con agrado?  
 —¡Tampoco!  
 —Lo que quiere decir que pasada la primera semana sólo estaríamos en Valladolid "los de casa".  
 —Ni más ni menos.  
 —¿Qué se juega?  
 —Nada, pero ya lo veremos...  
 —Poco optimista es usted...  
 —¡Mucho más de lo que pueda imaginarse!, pero...

Don Luis Tremiño, de «Joyería Tremiño»

Está satisfechísimo con los quince días Le mejor, las corridas, la animación, el café y el puro



—¿Satisfecho con las dos semanas feriladas?  
 —¡Contentísimo!  
 —¿Por qué?  
 —Cuanto más se divierte la gente, mejor.  
 —¿Lo nota el comercio?  
 —Nosotros, sí.  
 —¿Los demás?  
 —También, porque los que vienen de fuera traen dinero para gastar.  
 —¿Lo mejor de las Ferias y Fiestas vallisoletanas, ¿cuál es?  
 —Las corridas de toros la animación, el café y el elgarro puro.  
 —¿Va a fumarse muchos?  
 —Todos los que calgan.  
 —¿Aumentaría el número de corridas?  
 —Ahora mismo.  
 —¿Fendríamos entonces?  
 —Se's en total.  
 —¿Qué otras ferias conoce?  
 —Las de San Sebastián, San

tander y Pamplona.  
 —¿Mejores que las de Valladolid?  
 —Son distintas.  
 —Personalmente, ¿donde se divirtió más?  
 —Menos en las nuestras, en todas Tenga en cuenta que no puede abandonarse el negocio.  
 —¿Alguna idea para mejorar las de San Mateo?  
 —No.  
 —¿Quiere decir que las dejamos como están?  
 —¡Exactamente!  
 —¿Ya está!

Don Joaquín Ferrero, de «El Palacio de Cristal»

Las ferias son de las mejores de España Es una época en la que apenas se vende



—¿Qué opina de las Ferias y Fiestas vallisoletanas?  
 —Creo que son de las mejores de España.  
 —¿Las falta para ser únicas?  
 —No sé qué decirle. Tendría que pensarlo más detenidamente.  
 —¿Los comerciantes ganan mucho con ellas?  
 —Aunque parezca mentira es cuando menos vendemos.  
 —¿Por qué?  
 —El público se divierte y no piensa en nada más.  
 —¿Algo comprarán...?  
 —Regalos más o menos importantes.  
 —Respecto a las jóvenes vallisoletanas, ¿se hacen muchos vestidos por esta época?  
 —Se nota una mayor afluencia, pero sin importancia.  
 —De las dos semanas festivas, ¿qué nos dice usted?  
 —Para mí están francamente bien.  
 —¿Motivos?  
 —Me gusta la alegría, el ambiente y, en una palabra, todo lo que traen consigo las Ferias y Fiestas vallisoletanas.  
 —¿Con qué festejos se queda?  
 —Sobre todo con los festivales del Auditorium.  
 —¿Nada más?  
 —¡Le parece poco...!  
 —¡Convencido!

PAQUETERIA QUINCALLA "NUEVOS ALMACENES"

**TOMAS SANTAMARIA**

VENTAS MAYOR Y DETALL

PLAZA DEL CORRILLO, 3 VALLADOLID

— Teléfono 5952 —

LA AMUEBLADORA CASTELLANA

Muebles Fernández

EL PARAISO DEL MUEBLE

TRES CASAS DE PRESTIGIO

Pregunten a sus clientes. No se marche de Valladolid sin visitarlos

Díaz y Rodríguez, S. A.

JOYEROS

VALLADOLID

SANTIAGO, 14

Teléfono 5586

CALZADOS

**FÉLIX**

Modelos exclusivos para señora

GRAN LUJO Y FANTASIA

CANOVAS DEL CASTILLO, 23 VALLADOLID

CERVEZA

**La Cruz Blanca**

Sociedad Anónima CERVEZAS DE SANTANDER

FABRICAS:

Madrid - Santander - Valladolid - Cádiz - Vigo - León - Salamanca

**Corbys**

TODOS DIFERENTES PERO CADA UNO BIEN VESTIDO

exclusiva de venta

en

**Glendor**

CONFECCIONES

Como a medida

SANTIAGO, 4

PARADA DE TAXIS

Plaza de Santa Cruz	7474
Fuente Dorada	2525
Plaza Mayor	6060
Angustias (Calderón)	2505
María Molina	4718
Cisndio Moyano	4282
Banco de España	2689
Paseo de Zorrilla	5060
Plaza de San Pablo	
Plaza Cruz Verde	
Plaza de San Nicolás	
La Rubia	

"ZAMORA"

Bar-Restaurante

# PLUSMILLÓN

## Reparte más de 20.000.000 de pesetas al año

En el sorteo de las Hojas de Colección celebrado el pasado día 23, a las once de la noche, en la Emisora Radio Madrid en conexión con la gran cadena de Emisoras de la S E R, resultaron agraciados en Valladolid y provincia:

	PESETAS
Pili Mateos Matilla-Valladolid, 17 - <b>Medina del Campo</b> . . . . .	1.000
Justa Martín Morales - C. Convento, 6 - <b>Nava del Rey</b> . . . . .	1.000
Julita Serrano Herrero- <b>Prolongación Reyes Católicos, A.-Valladolid</b> . . . . .	250
Antonio Juárez Molina - <b>Iscar</b> . . . . .	250
Justo Stolle Álvarez - González Pisador, 8 - <b>Nava del Rey</b> . . . . .	250
Hilario Matilla Herrero - Isabel La Católica, 3 - <b>Medina del Campo</b> . . . . .	250
Jesús Ureta Corcuera - Cánovas del Castillo, 6 - <b>Valladolid</b> . . . . .	250
Magdalena Martín Blanco - San Quirce, 12 - <b>Valladolid</b> . . . . .	250
Francisco Fernández Pereda - Paseo de Zorrilla, 11 - <b>Valladolid</b> . . . . .	250

Participe en estos grandes sorteos, haciendo sus compras en los establecimientos adheridos a PLUSMILLON, que le obsequiarán gratuitamente y por el importe íntegro de sus compras con cupones PLUSMILLON

### RELACION DE FIRMAS ADHERIDAS A PLUSMILLON, S. A. VALLADOLID

#### AGENCIAS DE VIAJES

Viajes Iter. - María de Molina, 10

#### ARTICULOS DE PLASTICO

Mayte. - Carmelo Abad Vicente.- Mantería, 27

#### CALZADOS

Calzados Blancanieves. - Queipo de Llano, 9  
 Calzados Alejandro. - Teresa Gil, 20  
 Calzados Valdy. - Duque de la Victoria, 5  
 Calzados Cantalapedra. - Queipo de Llano, 7

#### CAFES Y CHOCOLATES

San Antonio. - Miguel Iscar, 17

#### CAMARAS Y MATERIAL FOTOGRAFICO

Optica Iris. - Ferrari, 11

#### CREACIONES DE PUNTO Y LANAS

Mamby. - Prolongación Reyes Católicos, 2, segundo centro  
 Mayte. - Mantería, 27

#### EQUIPOS DE NOVIA

El Toisón de Oro. - Duque de la Victoria, 14

#### ESTILOGRAFICAS

Estilográficas Gabarrón. - C. Castillo, 8

#### FIRMAS EXCLUSIVISTAS

Zumos Florida.- Arribas, 5  
 Gaseosas Martín.- San Quirce, 12

#### JOYERIAS

Ambrosio Pérez, S. A. - Santiago, 1

#### MERCERIAS

Mercería Gady. - Panaderos, 44

#### OPTICAS

Optica Iris. - Ferrari, 11

#### TEJIDOS, Y CONFECCIONES

El Palacio de Cristal. - Santiago, 7  
 Almacenes Las Aldabas. - Duque de la Victoria, 5  
 La Bola de Nieve. - Cánovas del Castillo, 6  
 Almacenes Rivero. - Plaza Leones de Castilla, 4

#### RADIO - ELECTRICIDAD

Reyma. - Arribas, 5  
 Puente Paz. - Queipo de Llano, 27

#### RELOJERIAS

Ambrosio Pérez, S. A. - Santiago, 1

### PROVINCIA

ALEJANDRO DE LA ROSA "BAZAR LA ROSA" Padilla, núm. 34. Medina del Campo  
 CARMEN MONTERO PRADENA Padilla, 3 " " "  
 LORENZO DIAZ SANZ C. Moyano, 8 " " "  
 DIONISIO HERRERO SERRANO Plz. España, 29 " " "  
 RELOJERIA OPTICA "MIGORT" Maldonado, 17 " " "  
 LEOPOLDO CALDERON Zabacos, núms. 13 y 15. Alaejos  
 PATRICIO CESTERO GONZALEZ " " "

AGUSTIN RICO CIFUENTES Iscar  
 RUFINO G. GOMEZ " " "  
 MARIANO OLLER GOMEZ Nava del Rey  
 MARIANO MORO CALLEJA " " "  
 DROCUERIA CANTALAPIEDRA " " "  
 FRUCTUOSA HERRERO RODRIGUEZ " " "  
 ATAUFO VIDAL CARRILLO Tordesillas  
 RAMON PELAEZ CARVAJAL. Valoria la Buena

Escuche nuestras emisiones diarias por «Radio España» y «Radio Intercontinental» y el programa que dirige y anima José Luis Pécker todos los viernes, a las once de la noche, por «Radio Madrid» y su gran cadena de emisoras

## MEJOR QUE UN MILLON

# PLUSMILLÓN

# TRADICION y SIGNIFICADO de la FERIA

## MÁS DE CUATRO SIGLOS TIENE NUESTRA FERIA

Trenes de madera, traídos por feriantes flamencos, existían en la capital hace trescientos años. Desde San Ildefonso hasta Las Moreras, pasando por el Campo Grande, cuatrocientos años de historia ferial.

**Campo de los Morales fue la antigua denominación de Las Moreras**

**"Espolón Viejo" se denominaba en el año 1603**  
Pequeña historia y significación actual de un típico lugar vallisoletano

La Feria vallisoletana es quizá una de las más antiguas de España. Sin que pueda saberse con exactitud, viejos cronicones remontan allá por finales del siglo XVI o principios del XVII. En casi todos los libros que se refieren a la tradición castellana se menciona la fecha de 1610 como el primer año en que comenzó a brotar el sentido de la fiesta como tal.

En el Campo Grande  
Lo reducido del terreno, unido al incremento que anualmente...

Lo que seguía predominando

A pesar del tremendo aumento que comenzó a cobrar la Feria de Valladolid con la aparición de nuevos juguetes más a menos vistosos, llegamos a la primera mitad del siglo XIX en que el único objeto de la Feria era el ganado. Las ferias de septiembre no tenían otra finalidad entonces. En el Campo de la Feria, denominado de San Juan de Dios, se celebraba el mercado de ganado caballar, mular y asnal, que procedía en su mayor parte de León. El Campo Grande seguía habilitándose para las atracciones y un pequeño espacio para el ganado vacuno, lanar, cabrío y de cerda, procedente de Galicia y de las provincias limítrofes con la nuestra.

de aquella época debían ser la divisa con que Gohlt comerciaba haciendo las delicias "aerodinámicas" de los muchachos.

Para ello, la de ganado encontró un sitio a orillas del río Pisuerga, a la derecha del Puente Mayor. Las razones no fueron otras que la coincidencia de ser el barrio donde más colonia gitana había, y de todos era conocido que ellos eran los primeros y más importantes vendedores de semovientes.

### Hacia lo actual

Ya, de esta manera, la Feria propiamente dicha encontró su acomodo de una manera limpia en el amplio Paseo Central del Campo Grande. La enorme mole de la "montaña rusa", con el imenso equipo humano que transportaba anualmente, precisó de una ampliación en este lugar, por lo que hasta no hace muchos años, desde el Teatro Pradera hasta los Filipinos se hallaba el marco de las Ferias y Fiestas de San Mateo.

El movimiento iba aumentando cada año en alarmantes proporciones. El césped de los hermosos jardines era pisoteado en este mes de fiestas, la buena pavimentación del mejor de nuestros paseos notaba la huella



SAN ILDEFONSO, PRIMER LUGAR DE LA FERIA

de sus historias, solamente una vez al año se establecía una especie de ferial. Original y sencillamente, si se tiene en cuenta que los mercaderes que exponían sus artículos eran comisionados por los propios Reyes, con objeto de sacar fondos monetarios destinados a pagar a las tropas mercenarias que combatían en Ultramar.

Era entonces el Campo Grande una yerma extensión de tierra donde apenas unas docenas de árboles daban sombra a los chalanes de la época; allí sentaron sus reales los feriantes, haciéndolo con tal fuerza, con tanta animación, que cuando el Municipio quiso ultimar el proyecto para convertir el lugar en un sombreado vergel, la primera dificultad con que tropezó fue la de la "celebración de la feria de San Miguel, donde concurrían más de dos mil cabezas de ganado".

Este detalle es el que ha permitido hacer un poco de historia en torno a la génesis de la Feria vallisoletana. La festividad de San Miguel había sido la elegida para llevar a cabo anualmente lo que, empezando por ser un negocio estatal, terminó convirtiéndose en una de las ferias más importantes de Europa.

El desenvolvimiento y transformación de la Feria, tanto en cuanto se refiere al cambio de festividad como a ocupar el sitio ganadero las típicas casetas y carruseles, es algo que nadie ha podido precisar con entera exactitud. Eso sí, hay un detalle de índole trascendental que proporciona prioridad a los flamencos en cuanto a artefactos infantiles se refiere.

El primer ingenio mecánico —si así puede llamarse— fue traído a España, a Barcelona primeramente y por último a Valladolid, cuando ya la capital honraba a San Mateo, por un matrimonio de "buhoneros" del puerto de Brujas. Era un tren de dos vagones de dimensiones aproximadas a los modernos asientos de la "ola", completamente de madera y accionado a mano por Gohlt, por cuyo nombre respondía el flamenco. Los reales de vellón y los centavos

Hay historiadores que se remontan mucho más en la apreciación del comienzo de la Feria vallisoletana. Crónicas del medioevo hablan de unos zocos de la Alcaicería que anualmente venían, compuestos por árabes, cuando la capital era el Valle de Ollid. A pesar de ello, puede decirse que los verdaderos comienzos de nuestra Feria tienen su origen en el año 1610.

A partir del siglo XIX, la Feria de Valladolid, bajo la advoca-



EL CAMPO GRANDE, TERCER LUGAR DE LA FERIA

ción de San Mateo, en el 21 de septiembre de cada año, fue ad-

del paso de esta vorágine, la entrada de forasteros en la capital perdía su belleza durante la Feria por el olor a aceite quemado, los gritos de las barracas, la música de los carruseles, etcétera, y el Municipio nuevamente pensó en trasladarla de lugar. Ningún marco mejor que el actual Paseo de las Moreras. Sitio apartado con una barrera de agua y piso arenoso que no sufrirá mella por el hollar continuo de miles y miles de personas que diariamente lo recorren. La mayor amplitud de Las Moreras y lo apartado del tránsito de la ciudad originaron este escenario feriante de la actualidad, donde cada año, en el mes



El Campo de los Morales era la denominación más exacta que existía en principio del actual Paseo de las Moreras vallisoletano. Evidentemente, en el año 1787 es fundado el Campo o Paseo en donde en la actualidad se instala el Real de la Feria en las fiestas de San Mateo.

Su génesis empieza con Carlos III, quien en la parte baja, justamente bordeando el río, ordenó la colocación de una serie de morales, para la cría del gusano de seda, y en la parte alta, de alamillos o "árboles negritos", lugar único por donde podía pasarse, ya que en la zona inferior, dedicada al cultivo de la seda, se prohibía la entrada a cualquiera que no trabajase directamente en ella.

### Su significación vallisoletana

Para Valladolid, las Moreras tienen un hondo significado. En verano y en invierno tienen asignadas su papel cívico, que se ha convertido en algo secular para los castellanos.

Hasta hace muy poco, los veranos estaban amenizados por la Banda Militar, que, subida en férreo templete, interpretaba números variados para el tranquilo vallisoletano que acudía al lugar buscando la suave caricia del viento procedente del río. Para los soldados que por cientos de miles pasaron por Valladolid vistiendo en sucesivas promociones el uniforme militar, han sido siempre

los Moreras el recuerdo imperecedero de sus fugaces amores con las chicas de servicio que al cuidado de los chiquillos allí se dirigían.

Para el pacífico empleado, el lugar de descanso con infusas de verano, donde la benevolencia de la temperatura, con la perspectiva frondosa del Pisuerga, le liberaba de las tediosas jornadas agotadas del centro de la capital. Para los guardias, la preocupación de los críos, que en su ignorancia corrían el riesgo de morir ahogados en el líquido elemento, en su afán de bañistas intrusos.

Para el Ayuntamiento, la eterna pesadilla, con la plantación de árboles, reformas, etcétera.

### Importancia actual

Hoy juega un doble papel. Los mercaderes tan sabiamente colocados en sus alrededores; la facilidad que la creación de sus puentes ha dado para el acceso a las orillas del río; las múltiples barracas que durante el buen tiempo circulan por el mismo, unido a la instalación del Real de la Feria, han colocado a las Moreras en el lugar más importante de Valladolid en cuanto a tránsito se refiere. La inmensa arboleda plantada en la parte inferior de las mismas ha terminado de concederle la belleza necesaria para que sea la playa artificial de los incluidos en la zona media de la situación económica.

Lugar antes completamente solitario en invierno, hoy es también una de las vías más concurridas en las frías estaciones, camino de ese inmenso pueblo que con el nombre de Barrio Girón se ha levantado a la otra orilla del Pisuerga.

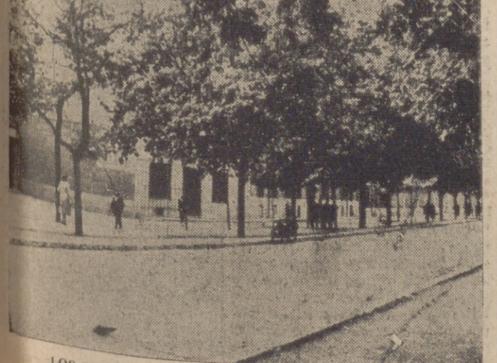
ALFREDO L. RUIZ

**«Imperial Bar»**  
RECIENTEMENTE REFORMADO  
Cervezas - Licores - Aperitivos  
Selecto café expés  
Ferrari, 15 - Teléfono 1720  
VALLADOLID

Santiago, 5  
Teléfonos 5450 y 6752  
**Summum S.L.** Valladolid

LA VADORAS  
COCINAS ELECTRICAS  
OLLA A PRESION  
TERMOS ELECTRICOS  
La marca que Vd. elija, que podrá adquirir desde 100 pesetas al mes  
Edesa, Balay, Gayma, que podrá adquirir desde 150 pesetas al mes  
La marca que Vd. elija, que podrá adquirir desde 50 pesetas al mes  
Varias marcas, por 100 pesetas al mes  
Si Vd. su casa electrifica, **Summum** visita

**TEJIDOS DE NOVEDAD**  
*La Esfera*  
**TRINCHERAS GABARDINAS CASTILLO**  
Miguel Iscar 15



LOS FILIPINOS, SEGUNDO LUGAR DE LA FERIA



# LOS TOROS, FESTEJO CUMBRE

## TOROS EN VALLADOLID: 1787-1890

### Del sobrino de Costillares, a Lagartijo

La plaza actual fué inaugurada por Rafael Molina, El Espartero y Guerrita

La primera noticia sobre toros en Valladolid data de 1152, para celebrar la boda de Alfonso el Emperador con doña Rita, hija de Ladislao, duque de Polonia; la última es de hace unos días. De entonces a hoy existe, claro, una larga historia, tan lejana a los primitivos ajates celtiberos como al arte de Cúchares, singularmente de los siglos XV, XVI y XVII, cuando las corridas de reses bravas eran patrimonio de caballeros de más o menos parte y alcurnia.

La marcha de Felipe III a Madrid restó importancia a la ciudad, y como consecuencia estas fiestas descendieron en categoría sensible. Hay noticia de muchas mojoneras, toros embolados, exhibiciones de carilugeros y espúdeses populares durante la diecioctava centuria, e incluso datos concretos de correr novillos en el patio de Comedias en 1775. Nada serio, en resumen, hasta 1787.

Del siglo XVIII hay un arsenal de curiosidades y material suficiente para escribir un libro denso, pero que defraudaría a los aficionados, tal y como hoy conciben el toro. La razón principal de la decadencia taurina en este tiempo no vino del pueblo, sino de la república regia al advenimiento de los Borbones, en la persona de Felipe V. "La nobleza española — escribe el Conde de Navas— se cortó la coleta, y guardas y pastores empuñan la garrocha, que viene a reemplazar a la lanza y al reñón, así como la gente menuda de la guita y del maladero sustituye a los antiguos tocayos, esclavos y sirvientes." Todavía a fines de siglo perdura la animosidad contra "los toros" desde las alturas gubernamentales. A petición del conde de Aranda, por una real pragmática es suspendida la fiesta, calificada de bárbara y perjudicial. Sin embargo, so pretexto benéfico o caritativo, la disposición fué totalmente incumplida, porque...

"Es una fiesta española que marcha de prole en prole, que ni el Gobierno la abolirá ni habrá nadie que la 'abolida'."

Ya sin digresiones, los vallisoletanos de aquellos tiempos no tuvieron ocasión de conocer el arte del representante rodado Francisco Romero ni el de Pepe Hillo o Costillares, creadores de la escuela sevillana. El "Diario Pinciano" — primer periódico de Valladolid, editado por un brillante polemista, el sacerdote don José Mariano Beristáin — informa sobre las corridas de septiembre de 1787, las primeras formales que registran los anales taurinos de esta ciudad. He aquí el extracto: "Los días 16, 17, 23 y 24 se han celebrados dos (sic) corridas de novillos. La plaza armada de madera, en el Campo Grande, se compone de sesenta portadas, de diez pies, que con el arco que ocupan los balcones y el espacio de los toriles forman un círculo de 220 pies de diámetro; y toda la plaza representa un anfiteatro muy hermoso. Los novillos de la primera corrida fueron de las acreditadas vacadas de Raso Portillo, pertenecientes a don Mateo Prado y a don Manuel Muñoz. Los de la segunda, de don Agustín Díez de Castro, de Benavente. En una y otra han capeado, puesto parches y banerillas ligeras y ejecutado otros juergues gustosos al público, la cuadrilla de toreros al cargo de Francisco Garcés, segundo estoque del famoso Costillares, su tío, y de Francisco Seco, habiendo concurrido a caballo, para otras suertes, Andrés Martín, vecino de Salamanca. En las cuatro corridas el tiempo fué a propósito; la concurrencia, grande y lucida; el gusto, vario y constante; los ganachos, considerables, y las desgracias, ninguna."

Hasta la inauguración de la primera plaza de fábrica hubo bastantes juergas pseudo-taurinas, y aún después, especialmente en 1852, para celebrar el restablecimiento de la "inocente" Isabel II por el atentado del cura Merino, corriendo dos vacas enmaromadas. La plaza, octagonal, en terrenos del palacio de Fabio Nelli, abrió sus puertas el 15 de septiembre de 1833. Y conviene aclarar y dejar bien sentado que no fué el 29 del mismo mes y año siguiente, como alguien escribió en el libro de "La Tauromaquia", con toros de Raso Portillo, dirección técnica de Guerrita y la participación de Francisco Montes y Julián



Como oro en paño, en una de las dependencias de nuestro caso taurino se conserva disecada la cabeza del primer toro lidiado en él, que mató en 1890 Rafael Molina "Lagartijo". La foto, no muy vieja todavía, está llena de recuerdos de grandes aficionados fallecidos: Eduardo Pagés, José Gómez Sans, "Manolete" y Remigio. Fué tomada por Patricio Cacho un sábado víspera de Férias, y en ella figuran: en pie, Remigio, "Fray Gaitas", que acaricia al toro de Saltillo; "Manolete", impresor y crítico, y Narciso Moratínos, Sentados, señores Pardo Fellú, González, Benito Pardo, Pagés, Ayllón, Calabria y Nieto.

Casas ("El Salamanguino"). Fué mucho más modesta la solemnidad. Hubo novillada de reses de Mota del Marqués, que lidiaron los toros de la cuadrilla de Juan Martín, de Salamanca, muy conocido en Valladolid. Dicha plaza era capaz para unos diez mil espectadores; los tendidos, de piedra; dos órdenes de galerías coronaban el edificio, pero los servicios resultaron muy deficientes. Uno de los accesos medio poco más de una vara, y el patio de arrastre tan chico, que los toros eran sacados hasta la calle de San Quirce, donde los sangraban y cargaban en los carros, hasta el matadero, para desollarlos. El ruedo, también pequeño, durante un o dos años careció de barreras. Después, sobre los ángulos que formaban los lados del octógono, fueron construidos unos palcos, que, de ordinario, los ocupaban jóvenes elegantes del Valladolid de aquellos tiempos.

Finalmente, por razones prolijas que no hacen al caso, fué constituida la Sociedad Taurina, que encomendó un proyecto de plaza de toros a don Teodoro Torres López, arquitecto provincial. El aforo era para 11542 asientos numerados —debido a una reforma que hizo don Eduardo Pagés, el aforo de hoy es mayor—; el ruedo de suertes mide veinticinco metros de radio, y el circo, aunque nadie quiere verlo con atención, no es sino un polígono de sesenta lados y noventa metros de "diámetro". Las obras

fueron ejecutadas entre 1888 y 1900. La inauguración oficial todavía resulta sensacional para nuestros inmediatos antepasados. El cartel del 20 de septiembre de 1890 estaba compuesto por Rafael Molina ("Lagartijo"), Manuel García ("El Espartero") y Rafael Guerra ("Guerrita"). A las tres y media de la tarde comenzó la corrida, con toros del marqués de Saltillo. Hubo cuatro fiestas seguidas con los mismos matadores, si bien "Guerrita" dejó de torrear en alguna. Los otros padidos fueron el conde de la Patilla, el duque de Varagua y don Faustino Murube. Los matadores percibieron 20.000, 12.500 y 8.000 pesetas cada uno, respectivamente, y los toros costaron más de nueve mil duros. (Todavía se conserva, en una de las dependencias de la plaza, la cabeza disecada del primer toro que mató "Lagartijo". Diez años más tarde concluirían las fábricas anejas, pero se conoce que la acción de antaño no pudo aguardar por más tiempo la comeción de ver a los reyes de la tauromaquia frente a toros de cinco hierbas, previo el despejo del público a toque de clarín y del desfile de la Banda del Regimiento de Ingenieros interpretando el gran pasodoble de "La Giralda", y a cuyo frente iba el "bizarro y brillante director de la Banda".

He aquí, a muy largas puntadas, algo de la historia taurina de Valladolid de poco más de cien años. LUIS CALABIA

## 67 años: Historia y anécdota de nuestra plaza nueva

### VARIAS COGIDAS DE MUERTE

#### Incendio por culpa de un espontáneo

#### Indulto del toro "Aldeano". - Revelación de Fernando Domínguez. - Los triunfos de Peribáñez. - Toreros a la cárcel.

Resulta de todo punto imposible registrar en la normal amplitud de un reportaje todos los hechos de cierto relieve acaecidos en la actual Plaza de Toros de Valladolid, que para sustituir a la de Fabionelli se construyó en el Paseo de Zorrilla por iniciativa de la Sociedad Taurina.

Teniendo en cuenta esta circunstancia los lectores sabrán disculpar cualquier omisión que, bien por olvido, bien por falta material de espacio, pudiera producirse.

Fuó inaugurada el día 20 de septiembre de 1890 por "Lagartijo", "Espartero" y "Guerrita", con toros del marqués de Saltillo. Como dato curioso diremos que a pesar de la excelente categoría del cartel, las localidades de tendido de sol se vendieron en taquilla al precio de tres pesetas. La primera vara fué puesta por Manuel Calderón, que al año siguiente moriría en la Plaza de Araridas como consecuencia de las heridas que le produjo el toro "Lumbreiro", de la ganadería de Veragua. Como banderillero estrenó el flamante plaza vallisoletana el experto Antonio Pérez "Ostión" y los toros recibieron en total cuarenta y tres puñazos. El primer toro que salió por la puerta del toril respondía al nombre de "Aguillillo" y su cabeza, disecada, cuelga de la pared del despacho de conserjería.

La primera oreja otorgada en esta plaza la ganó "El Espartero"

por una gran estocada propinada al toro "Raposos", de la divisa de Murube, en la corrida del día 25 de septiembre del mismo año.

En esta feria el diestro "Lagartijo" sobró veinte mil pesetas por tres actuaciones, siendo el precio más alto pagado a un ganadero el de doce mil pesetas, percibidas por el duque de Veragua por los seis toros lidiados en la tercera corrida. Aproximadamente lo que ahora cuesta un eral.

Dos años después "Lagartijo" se despidió del público de Valladolid, ya que en la temporada de 1893 se retiró de la actividad profesional. Alternó en tan memorable fecha —24 de septiembre— con "El Espartero" para estoquear entre ambos seis ejemplares del duque de Veragua.

#### Dos toreros a la cárcel

Ocurrió en la tercera corrida de las ferias de 1894, torreada, sólo en parte, por los diestros "Guerrita" y Reverte. Los toros de Veragua mataron ocho caballos. Dos de muertos el cuarto toro comenzó a llover de forma tal que se suspendió la lidia, abandonando las cuadrillas la plaza sin la correspondiente autorización de la presidencia. Cuando cesó la lluvia el presidente ordenó la salida del quinto toro, siendo preciso una pareja de la Guardia Civil, a caballo, fuese en busca de los toreros. Cuando éstos llegaron a la plaza vestidos de pabano

y algunos a medio vestir era ya de noche. El público, indignado por su insolita actitud, apetreco el coche que los conducía, en el cual y por orden del presidente fueron trasladados a la cárcel de Chancillería.

#### La primera herida mortal

El año de 1896 registra la primera desgracia acaecida en el coso vallisoletano. Sucedió en la corrida del día 5 de julio, en la que "Salamanguino", Cervera y "Carralito" se encerraron con toros de Angoso, tan voluminosos y ásperos que sembraron el pánico entre las cuadrillas. En el primer toro, y al intentar saltar la barrera, fué alcanzado "Carralito", siendo despedido violentamente contra el muro del tendido y sufriendo como consecuencia una fuerte contusión en el muslo derecho. El segundo toro enganchó y volteó aparatadamente a "Salamanguino", produciéndole la fractura del brazo derecho. No paro aquí la cosa. El tercero se arrancó contra el monesabio Pablo Toro, y antes de que éste ganara el estribo le cornó tan terriblemente que moría tres días después en el hospital. Antes del cuarto toro habían pasado a manos de los médicos tres picadores, y para colmo de desdichas el quinto, condenado a banderillas de fuego, empuñó a "Manolete" a la salida de un par de banderillas, al que produjo un varetazo leve.



Rafael Molina "Lagartijo"



Manuel García "El Espartero"



Manuel Guerra "Guerrita"

## CARTELES DE FERIA

¿Por qué no se vuelve a los concursos?



En la Casa Consistorial hay una buena colección de programas y presentamos en una once modelos del genio y el ingenio de los cartelistas. En un tiempo hicieron furor los programas oficiales y quizás en ellos participaran nuestros mejores pintores y dibujantes: De Miguel Nieto, García Benito, García Lesmes, Loygorri, Castro Ciras... Por la muestra, acaso los viejos aficionados acierten en la designación de alguno de estos artistas mencionados, si es que alguna vez intentaron airear las Férias de Valladolid, famosas en toda España.

Por qué no se vuelve al concurso de carteles, no sólo en ocasión de las Férias septembrinas, sino también en Semana Santa, con máximos honores? No presupone censura la pretensión, sino argumento para desenterrar una emulación artística descaída en la propaganda vallisoletana.

#### Cogida y muerte de "Peterete"

El segundo accidente mortal ocurrió un año después, y de él fué víctima el rehiletero "Peterete", de la cuadrilla del diestro Centeno, que con "Pepe" y Félix Velasco completaba la terna. Fué el cuarto toro, de nombre "Espartero", que arrojó un peso a la canal de veintiocho arrobas, el que produjo tan tremendas heridas al infortunado subalterno que falleció a los diez minutos de ingresar en la enfermería. Su entierro tuvo lugar el día primero de junio y a él asistió numerosa concurrencia.

#### Fuego en la plaza

La culpa fué de... un espontáneo, que el día 25 de agosto de 1901, y a la salida del segundo novillo, se arrojó al redondeo. El chavai —tenía doce años— dio varios lances con la blusa. Como quiera que los guardias se lo llevaran detenido, gran parte del público protestó contra la autoridad, organizando un colosal escándalo. Desde los tendidos y gradas fueron arrojados al redondeo asientos, verjas, sillas, maderas de los palcos, a todo lo cual lo prendieron fuego después de hacinarlo en el centro del redondeo. Hora y media duró el desbarajuste, que terminó por cansancio de los promotores mostrándose impotentes las autoridades para atajar el conflicto en su iniciación. Las pérdidas materiales se calcularon en quince mil pesetas, que en aquellos tiempos eran toda una fortuna. Los espadas de este cartel eran los niños cogidobeses "Conejito" y "Mojito" chicos.

#### Otra cogida de muerte

Fuó la de banderillero "Romero", ocurrida el 21 de mayo de 1903 en un festejo en el que alternaban Benavente y "Cantaritis" con ganado de Bueno. Se incorporó "Romero", que había sido empuñado a la salida de un par y se dirigió a la barrera. Una vez allí se percató de la herida que padecía en el costado derecho, y auxiliado por los mozos de servicio pasó a la enfermería, donde se apreciaron una herida con des-

#### Indulto del toro "Aldeano"

En la temporada de 1903 se produce un caso curioso de programas que anunciaban la villada del 7 de octubre, que constar que se lidiara el toro "Aldeano", que, a su vez, su envidiable lámina y su table cuerna, permitía que, en presencia de público, haga de él lo que quisiera.

**"BAR TEVERÉ"** SANTA MARÍA, 7.  
Barra selecta :: Tapas de cocina :: MARISCOS  
VALLADOLID Teléfono 5768

**Pelayo**  
SANTIAGO, 23  
VALLADOLID  
Modas Señora y Caballero

**Optica Alcañiz**  
La casa de más antiguo prestigio en la región.  
Plaza Mayor, 8 VALLADOLID







# EL TEATRO FACTOR IMPRESCINDIBLE

## De los programas teatrales en recintos cerrados a los Festivales al aire libre

(Viene de la página anterior)

1930.—Compañía Guerrero-Mendoza en Calderón, Zarzuela en Lope, Mora y Sepúlveda, en Zorrilla.

1931.—Repiten Mora y Sepúlveda en Zorrilla. En Calderón y en Lope las Compañías titulares del Lara y la lírica del Calderón de Madrid.

1932.—Lola Membrives en Calderón. La misma del año anterior en Lope. En Zorrilla, la de la Zarzuela.

1933.—Luis Calvo y Marcos Redondo en Calderón. La lírica del Calderón de Madrid en Lope. Mora-Espantaleón-Barroso, en Zorrilla.

1934.—Rivera-Enrique de Rosas, Compañía argentina, en Calderón.

1935.—Marcos Redondo con Antonio Palacios volvió a Calderón. En Lope, Mora-Espantaleón-Barroso. En Zorrilla apareció Pastora Imperio por breve tiempo.

1939.—Una vez concluida la Cruzada de Liberación, en el verano del 39 prosiguió la tónica decaída que se había iniciado en los años precedentes. En Calderón apareció Celia Gámez. En Lope, una Compañía lírica y después la de comedias de Valeriano León y Aurora Redondo.

1940.—Marcos Redondo en Calderón. En Lope la compañía de Pierrá y después la lírica y de ópera de Luis Calvo. En Zorrilla, Rafael López Somoza.

1941.—Gloria Alcaraz y Ricardo Mayral en Calderón. En Lope, la de Pepita Rollán José María Aguilá y Elio Guzmán. En Zorrilla, Rafael López Somoza.

1942.—La lírica de la Zarzuela de Madrid, en Calderón. En Lope, la de Sagi Vela y luego la dramática de Alfonso Muñoz con Ana Adamuz. En Zorrilla, Isabel Garcés.

1943.—El maestro Moreno Torroba con su compañía en Calderón. En Lope, Carmen Carbonell y Antonio Vico. En Zorrilla, de nuevo Isabel Garcés.

1944.—Aurora Redondo y Valeriano León, en Calderón; luego la de Tina Gasco y Fernando Granada. En Lope, Luis Sagi Vela. En Zorrilla, revistas del Olimpia de Barcelona.

1945.—Esta misma Compañía y luego la de Eduardo Duisberg (Escuela 1946), en Calderón. Lope, la de operetas del Maravillas, Zorrilla, Aurora y Valeriano.

1946.—María Fernanda Ladrón de Guevara con Amparo Rivelles, en Calderón, por poco tiempo. En Lope, la de operetas del Martín de Madrid, y luego la Compañía de Tina Gasco y Fernando Granada. En Zorrilla, otra vez Isabel Garcés.

1947.—Revistas mágicas "Abracadabra", de Alfredo Cantarelli, en Calderón; la del Olimpia, con Joaquín Gasa de director, y luego la titular del Albéniz, dirigida por Antonio Paso. En Lope, la lírica de Conchita Panadés y luego la de revistas Muñoz Román. Mariano Madrid con su formación de revista, en Pradera. En Zorrilla, comedias con Joaquín García León, Paquita Galligo, Antonio Casal y Gaspar Campos colaborando en esta formación.

1948.—Breve actuación en Lope de Vega de Aurora y Valeriano. Revistas Muñoz Román después, y ballet ruso del coronel Basil. En Calderón, revistas Gasa. En Pradera, de Mariano Madrid. En Zorrilla, Juanita Reina con su espectáculo "Solera ním. tantos". Luego la Compañía del Lara.

1949.—Juanita Reina en Calderón, con otra solera de la serie. Revistas vienesas Kaps y Johan. En Lope, revista, y luego Trudi Bora; más tarde se presentaron Pepe Alfayate y Rafaela Rodríguez. En Pradera, revistas de Mariano Madrid. En Zorrilla, Catalina Bárcena, y luego se acercaron para proseguir las soleras de Juanita, que actuaban en Calderón.

1950.—Juanita Reina vuelve a Calderón. En el Teatro Carrión, Somoza y Davó. En Lope, Carmen Carbonell y Antonio Vico, y después revista. En Pradera, Morell y Pepe Blanco, y más revista. En Zorrilla, por si había poca, revista para variar. Luego ocuparon el escenario con comedia Pepe Alfayate y Rafaela Rodríguez.

Finalizó el medio siglo con abundancia revisteril. La segunda mitad se inclinó más acentuadamente por ahí. De tal manera que en el verano de ferias de 1952 Calderón, Lope, Pradera y Zorrilla escencialmente tuvieron revista. Pero el género parece ya bastante acuosamente decaído de su poderío en los escenarios.

con Pompoff y Teddy, y Tina de Jarque.

1930.—Compañía Guerrero-Mendoza en Calderón, Zarzuela en Lope, Mora y Sepúlveda, en Zorrilla.

1931.—Repiten Mora y Sepúlveda en Zorrilla. En Calderón y en Lope las Compañías titulares del Lara y la lírica del Calderón de Madrid.

1932.—Lola Membrives en Calderón. La misma del año anterior en Lope. En Zorrilla, la de la Zarzuela.

1933.—Luis Calvo y Marcos Redondo en Calderón. La lírica del Calderón de Madrid en Lope. Mora-Espantaleón-Barroso, en Zorrilla.

1934.—Rivera-Enrique de Rosas, Compañía argentina, en Calderón.

1935.—Marcos Redondo con Antonio Palacios volvió a Calderón. En Lope, Mora-Espantaleón-Barroso. En Zorrilla apareció Pastora Imperio por breve tiempo.

1939.—Una vez concluida la Cruzada de Liberación, en el verano del 39 prosiguió la tónica decaída que se había iniciado en los años precedentes. En Calderón apareció Celia Gámez. En Lope, una Compañía lírica y después la de comedias de Valeriano León y Aurora Redondo.

1940.—Marcos Redondo en Calderón. En Lope la compañía de Pierrá y después la lírica y de ópera de Luis Calvo. En Zorrilla, Rafael López Somoza.

1941.—Gloria Alcaraz y Ricardo Mayral en Calderón. En Lope, la de Pepita Rollán José María Aguilá y Elio Guzmán. En Zorrilla, Rafael López Somoza.

1942.—La lírica de la Zarzuela de Madrid, en Calderón. En Lope, la de Sagi Vela y luego la dramática de Alfonso Muñoz con Ana Adamuz. En Zorrilla, Isabel Garcés.

1943.—El maestro Moreno Torroba con su compañía en Calderón. En Lope, Carmen Carbonell y Antonio Vico. En Zorrilla, de nuevo Isabel Garcés.

1944.—Aurora Redondo y Valeriano León, en Calderón; luego la de Tina Gasco y Fernando Granada. En Lope, Luis Sagi Vela. En Zorrilla, revistas del Olimpia de Barcelona.

1945.—Esta misma Compañía y luego la de Eduardo Duisberg (Escuela 1946), en Calderón. Lope, la de operetas del Maravillas, Zorrilla, Aurora y Valeriano.

1946.—María Fernanda Ladrón de Guevara con Amparo Rivelles, en Calderón, por poco tiempo. En Lope, la de operetas del Martín de Madrid, y luego la Compañía de Tina Gasco y Fernando Granada. En Zorrilla, otra vez Isabel Garcés.

1947.—Revistas mágicas "Abracadabra", de Alfredo Cantarelli, en Calderón; la del Olimpia, con Joaquín Gasa de director, y luego la titular del Albéniz, dirigida por Antonio Paso. En Lope, la lírica de Conchita Panadés y luego la de revistas Muñoz Román. Mariano Madrid con su formación de revista, en Pradera. En Zorrilla, comedias con Joaquín García León, Paquita Galligo, Antonio Casal y Gaspar Campos colaborando en esta formación.

1948.—Breve actuación en Lope de Vega de Aurora y Valeriano. Revistas Muñoz Román después, y ballet ruso del coronel Basil. En Calderón, revistas Gasa. En Pradera, de Mariano Madrid. En Zorrilla, Juanita Reina con su espectáculo "Solera ním. tantos". Luego la Compañía del Lara.

1949.—Juanita Reina en Calderón, con otra solera de la serie. Revistas vienesas Kaps y Johan. En Lope, revista, y luego Trudi Bora; más tarde se presentaron Pepe Alfayate y Rafaela Rodríguez. En Pradera, revistas de Mariano Madrid. En Zorrilla, Catalina Bárcena, y luego se acercaron para proseguir las soleras de Juanita, que actuaban en Calderón.

1950.—Juanita Reina vuelve a Calderón. En el Teatro Carrión, Somoza y Davó. En Lope, Carmen Carbonell y Antonio Vico, y después revista. En Pradera, Morell y Pepe Blanco, y más revista. En Zorrilla, por si había poca, revista para variar. Luego ocuparon el escenario con comedia Pepe Alfayate y Rafaela Rodríguez.

Finalizó el medio siglo con abundancia revisteril. La segunda mitad se inclinó más acentuadamente por ahí. De tal manera que en el verano de ferias de 1952 Calderón, Lope, Pradera y Zorrilla escencialmente tuvieron revista. Pero el género parece ya bastante acuosamente decaído de su poderío en los escenarios.

En Lope, como años anteriores. En Zorrilla, la de Mora-Espantaleón-Barroso.

1935.—Marcos Redondo con Antonio Palacios volvió a Calderón. En Lope, Mora-Espantaleón-Barroso. En Zorrilla apareció Pastora Imperio por breve tiempo.

1939.—Una vez concluida la Cruzada de Liberación, en el verano del 39 prosiguió la tónica decaída que se había iniciado en los años precedentes. En Calderón apareció Celia Gámez. En Lope, una Compañía lírica y después la de comedias de Valeriano León y Aurora Redondo.

1940.—Marcos Redondo en Calderón. En Lope la compañía de Pierrá y después la lírica y de ópera de Luis Calvo. En Zorrilla, Rafael López Somoza.

1941.—Gloria Alcaraz y Ricardo Mayral en Calderón. En Lope, la de Pepita Rollán José María Aguilá y Elio Guzmán. En Zorrilla, Rafael López Somoza.

1942.—La lírica de la Zarzuela de Madrid, en Calderón. En Lope, la de Sagi Vela y luego la dramática de Alfonso Muñoz con Ana Adamuz. En Zorrilla, Isabel Garcés.

1943.—El maestro Moreno Torroba con su compañía en Calderón. En Lope, Carmen Carbonell y Antonio Vico. En Zorrilla, de nuevo Isabel Garcés.

1944.—Aurora Redondo y Valeriano León, en Calderón; luego la de Tina Gasco y Fernando Granada. En Lope, Luis Sagi Vela. En Zorrilla, revistas del Olimpia de Barcelona.

1945.—Esta misma Compañía y luego la de Eduardo Duisberg (Escuela 1946), en Calderón. Lope, la de operetas del Maravillas, Zorrilla, Aurora y Valeriano.

1946.—María Fernanda Ladrón de Guevara con Amparo Rivelles, en Calderón, por poco tiempo. En Lope, la de operetas del Martín de Madrid, y luego la Compañía de Tina Gasco y Fernando Granada. En Zorrilla, otra vez Isabel Garcés.

1947.—Revistas mágicas "Abracadabra", de Alfredo Cantarelli, en Calderón; la del Olimpia, con Joaquín Gasa de director, y luego la titular del Albéniz, dirigida por Antonio Paso. En Lope, la lírica de Conchita Panadés y luego la de revistas Muñoz Román. Mariano Madrid con su formación de revista, en Pradera. En Zorrilla, comedias con Joaquín García León, Paquita Galligo, Antonio Casal y Gaspar Campos colaborando en esta formación.

1948.—Breve actuación en Lope de Vega de Aurora y Valeriano. Revistas Muñoz Román después, y ballet ruso del coronel Basil. En Calderón, revistas Gasa. En Pradera, de Mariano Madrid. En Zorrilla, Juanita Reina con su espectáculo "Solera ním. tantos". Luego la Compañía del Lara.

1949.—Juanita Reina en Calderón, con otra solera de la serie. Revistas vienesas Kaps y Johan. En Lope, revista, y luego Trudi Bora; más tarde se presentaron Pepe Alfayate y Rafaela Rodríguez. En Pradera, revistas de Mariano Madrid. En Zorrilla, Catalina Bárcena, y luego se acercaron para proseguir las soleras de Juanita, que actuaban en Calderón.

1950.—Juanita Reina vuelve a Calderón. En el Teatro Carrión, Somoza y Davó. En Lope, Carmen Carbonell y Antonio Vico, y después revista. En Pradera, Morell y Pepe Blanco, y más revista. En Zorrilla, por si había poca, revista para variar. Luego ocuparon el escenario con comedia Pepe Alfayate y Rafaela Rodríguez.

Finalizó el medio siglo con abundancia revisteril. La segunda mitad se inclinó más acentuadamente por ahí. De tal manera que en el verano de ferias de 1952 Calderón, Lope, Pradera y Zorrilla escencialmente tuvieron revista. Pero el género parece ya bastante acuosamente decaído de su poderío en los escenarios.

1944.—Aurora Redondo y Valeriano León, en Calderón; luego la de Tina Gasco y Fernando Granada. En Lope, Luis Sagi Vela. En Zorrilla, revistas del Olimpia de Barcelona.

1945.—Esta misma Compañía y luego la de Eduardo Duisberg (Escuela 1946), en Calderón. Lope, la de operetas del Maravillas, Zorrilla, Aurora y Valeriano.

1946.—María Fernanda Ladrón de Guevara con Amparo Rivelles, en Calderón, por poco tiempo. En Lope, la de operetas del Martín de Madrid, y luego la Compañía de Tina Gasco y Fernando Granada. En Zorrilla, otra vez Isabel Garcés.

1947.—Revistas mágicas "Abracadabra", de Alfredo Cantarelli, en Calderón; la del Olimpia, con Joaquín Gasa de director, y luego la titular del Albéniz, dirigida por Antonio Paso. En Lope, la lírica de Conchita Panadés y luego la de revistas Muñoz Román. Mariano Madrid con su formación de revista, en Pradera. En Zorrilla, comedias con Joaquín García León, Paquita Galligo, Antonio Casal y Gaspar Campos colaborando en esta formación.

1948.—Breve actuación en Lope de Vega de Aurora y Valeriano. Revistas Muñoz Román después, y ballet ruso del coronel Basil. En Calderón, revistas Gasa. En Pradera, de Mariano Madrid. En Zorrilla, Juanita Reina con su espectáculo "Solera ním. tantos". Luego la Compañía del Lara.

1949.—Juanita Reina en Calderón, con otra solera de la serie. Revistas vienesas Kaps y Johan. En Lope, revista, y luego Trudi Bora; más tarde se presentaron Pepe Alfayate y Rafaela Rodríguez. En Pradera, revistas de Mariano Madrid. En Zorrilla, Catalina Bárcena, y luego se acercaron para proseguir las soleras de Juanita, que actuaban en Calderón.

1950.—Juanita Reina vuelve a Calderón. En el Teatro Carrión, Somoza y Davó. En Lope, Carmen Carbonell y Antonio Vico, y después revista. En Pradera, Morell y Pepe Blanco, y más revista. En Zorrilla, por si había poca, revista para variar. Luego ocuparon el escenario con comedia Pepe Alfayate y Rafaela Rodríguez.

Finalizó el medio siglo con abundancia revisteril. La segunda mitad se inclinó más acentuadamente por ahí. De tal manera que en el verano de ferias de 1952 Calderón, Lope, Pradera y Zorrilla escencialmente tuvieron revista. Pero el género parece ya bastante acuosamente decaído de su poderío en los escenarios.

### UN CAMINO DE RECUPERACION

## De los espectáculos cerrados a los festivales al aire libre

### Meritoria labor de los organismos oficiales

Parece que por sí mismo está pidiendo el teatro se le saque de la postración en que yace. No tanto de decaimiento artístico cuanto de vitalidad. En sus formaciones, precisamente. Porque el teatro, la gente que no piensa en esto no se lo figura bien, vive de una sumación de tres miembros o apartados: artístico, económico y social. Son tres realidades que cuentan en la vida del teatro. Sin buenos cómicos, no hay nada que hacer, pero la sociabilidad entre ellos y sobre todo lo económico son dos factores importantes también.

Nada hace falta decir del primero de estos dos últimos, porque los cómicos saben convivir.

Pero la cuestión de financiar el teatro es cosa más peliaguda. Cada vez es más lo que exige para marchar al paso de los tiempos.

La afición decae cuando no se sostiene asiduamente el contacto del público con el teatro.

En este último orden de actividades es mucho lo que por los or-

ganismos oficiales se está haciendo y se sigue planeando.

Una de las más características formas de mantener el contacto es la que desde el Ministerio de Información se promueve y alienta, y si hace falta se subvenciona: los espectáculos al aire libre en que se da facultad al pueblo en la más amplia acepción de la palabra, para que asista a espectáculos que cuestan dinero en cantidad desproporcionada a los bolsillos de los más modestos.

Valladolid, desde el año 1955, tiene un Auditorium para este menester de facilitar los espectáculos al aire libre.

La obra se llevó a cabo durante la regiduría de don José González Reguera, que dispuso la transformación del café-kiosco en lugar dedicado a representaciones teatrales, a espectáculos artísticos que requieren escenario y a conciertos. De todo esto se hacen desde entonces bastantes cosas, sobre todo en verano.

En esta línea está prestando sus servicios el Auditorium para parte del programa de los festivales de

verano, que en este año con tanto calor han sido acogidos por el público, como puede comprobar quien en noche de función se acercó al paraje del Campo Grande en que se alza el Auditorium.

En el programa organizado por el Ayuntamiento, patrocinado por el Patronato de Información y Educación Popular creado en la provincia, figuran los festivales de verano que este año están en curso muy precedentemente a la ampliada temporada de ferias. Por el Auditorium han ido pasando actuaciones felices y de éxito indudable, a cargo de "Amigos de la Zarzuela", la agrupación dirigida por Félix Arroyo, Hidalgo y el maestro De las Heras; la Compañía de Angel Velasco, veterana formación de aficionados al arte dramático; los jóvenes del T.E.U. de Valencia, uno de los grupos universitarios más notables de España; y actuará el T.E.U. de Valladolid, con sus bien montadas obras "El lindo don Diego" y "Marcela o a cual de los tres".

Inicíase con ello una etapa de aliciente singular entre los programas teatrales de ferias.

Los grandes festivales proseguirán. El 14 y el 15, la Compañía Lope de Vega, que dirige Tamayo, representará "Otelo" y "Seis personajes en busca de autor". El 18 y el 19 está reservado a sendas actuaciones, con las obras mencionadas, del T.E.U. vallisoletano.

Las últimas funciones del Auditorium se reservan a música y danza. El día 21 ocupará el tablado del teatro del Campo Grande la Coral Vallisoletana. El 22, este día a las diez de la noche en vez de a las once, intervendrán los Caros y Danzosa de la O. S. Educación y Descanso.

Pero, para regocijo de la gente menuda, por las tardes de los días de feria habrá teatro de marionetas, que tanto entretienen a los niños de Valladolid.

No puede negarse que por los organismos oficiales se indica el camino de recuperación para el teatro, que si no quiere llevar una vida lánguida ha de renovar sus procedimientos; pero, al mismo tiempo, es evidente también que estos programas de festivales al aire libre, llenos de espectacularidad y de mérito, ejercen una gran misión, muy bien avenida con las tradiciones de esta ciudad universitaria: la extensión de la cultura en proyección incalculable hacia la masa, hacia el pueblo en general.

Labor trascendental y verdaderamente digna de ser admirada y agradecida.



El T. E. U. vallisoletano.



Los Amigos de la Zarzuela.

# BANCO CASTELLANO

**Domicilio central: VALLADOLID**

**Sucursales en:**

PALENCIA, ZAMORA, SEGOVIA, SANTANDER Y MADRID

FUNDADO EN 1900

Capital: 25.000.000 de pesetas, totalmente desembolsado

Reservas en 31 de diciembre de 1956: 25.985.000 pesetas

**CUENTAS CORRIENTES**

a diversos tipos de interés, según los plazos de disposición

**CAJA DE AHORROS**

funcionando diariamente a las horas de oficina

**DEPOSITOS EN CUSTODIA**

de efectivos, valores, documentos y alhajas

**CAJAS DE ALQUILER**

instaladas en cámara por de gran seguridad.

Servicio diario por mañana y tarde

Descuentos - Negociaciones - Préstamos - Créditos - Giros

y toda clase de operaciones de Banca

**Operaciones del Servicio Nacional del Trigo**

(Aprobado por la Dirección General de Banca y Bolsa con el número 1.992)

**Plaza de Cantarranillas**

Feliz ocurrencia ha sido la localización en la típica y popular Plaza de Cantarranillas, para situar en ella un teatro natural, al aire libre, en que se adunan la gran capacidad y las conveniencias de su disposición para los espectáculos de numeroso público, lugar en que se parantizan éxitos ya comprobados en otro rincón madrileño, "La Corrala", fuera de que no se dan en nuestra Cantarranillas razones de similitud con una corrala.

En esta Plaza recóndita y típica, muy centrada en el corazón de Valladolid, ha sido presentada por la Compañía lírica de Carpio-Parada su versión de "Doña Francisquita" y de "El rey que rabió", nueva y antigua expresión aquella y ésta de dos zarzuelas muy del género español tan injustamente tenido por pasado, pero que se desmiente por sí mismo el gratuito aserto en cuanto se monta con dignidad y se interpreta con prestancia.

Buena y feliz idea la de aparejar marco a la zarzuela en Cantarranillas.

TELEGRAMAS. Casa central: VALENCIA

PARMENTIER  Colón, 35-Teléfono 130 10

**Asociación de Exportadores de Patatas, S.A.**

EXPORTACION IMPORTACION DE PRODUCTOS AGRICOLAS MOLINOS ARROCEROS

SUCURSAL: Delegación: Almacenes:

VALLADOLID Héroes Baleares, 6 Tudela de Duero

Panaderos, 10 Teléfono 1454 Peñalfei

Teléfono 2787 Palencia Valdestillas

# MUEBLES Pineda

Casa fundada en 1885

## MUEBLES - LAMPARAS

Concesionario de

### INDUSTRIAS "SEMA"

COLCHON - MUELLE SUPERALMOHADA

SOFA-CAMA "MARAVILLA"

Avenida General Franco, 13

# Almacenes OLMEDO

Tejidos de novedad

# ESTA ES LA CARA DE NUESTRA CIUDAD MODERNA

## Una ciudad, transformada en los últimos quince años

## EL FUTURO: AMPLIAS AVENIDAS Y MODERNOS EDIFICICIOS

### Cómo han ido cumpliéndose las diversas etapas

### Un cambio que se aprecia inmediatamente



Valladolid ha tejido una larga y espléndida Historia, que en muy pocos años le ha originado una transformación tan grande que un completo cambio se aprecia inmediatamente.

Mucho menos de veinte años han servido de margen para este cambio o mudanza que Valladolid experimentara. Porque quien viviera en la Ciudad del Conde Ansuré al terminar la Cruzada española pudo observar que la paralización que en la industria había causado la misma no parecía permitir una restauración rápida como era el sueño de todos. Pasaron más de siete años desde aquella jornada gloriosa del 1 de abril de 1939 para que la capital castellana entrara en los caminos de su modernización.

Momentáneamente fueron aquellos grupos de viviendas protegidas que las Obras Sindicales forjaron con el denuevo y tesón que fueron características principales de los promotores del engranaje gubernamental de la región. De esta forma, largas hileras de edificaciones de techo bajo y semblante bello, dentro de su modestia, comenzaron a surgir por doquier, trocando la cara blanco-parda de los barro y yesos por la rojiza faz del ladrillo consistente mezclado con el hormigón. Sin embargo, con todo ello, Valladolid no había conseguido más que cumplir el primer objetivo de la revolución española: buscar el acomodo, tanto a la incipiente población que día a día aumentaba con exageración, como a aquellos que por sus nuevas profesiones en las tareas nacionales precisaban de su permanencia dentro de la urbe.

Un hábito de belleza comienza a perfilarse por barrios que antes eran solares abandonados. Frente a la pizarra ancestral de las márgenes del Pisuerga surge con todo el brío la pujanza de las edificaciones; en el lugar arcilloso del Esqueva se levantan las encarnadas paredes de la obra de "José Solís"; metros más allá es el bloque conmemorativo de "Los Leones de Castilla" el encargado de dar la nota bella en lo que no era más que un desierto panorama.

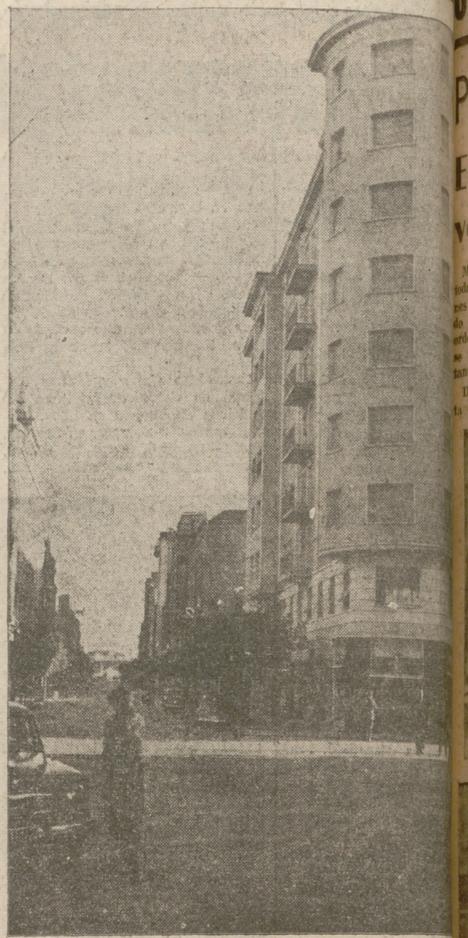
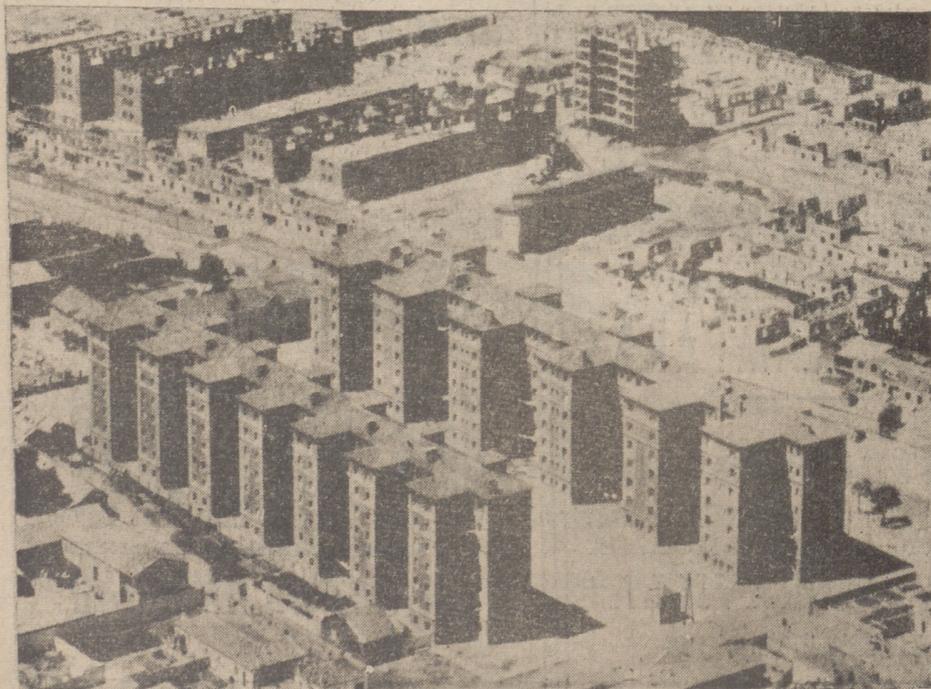
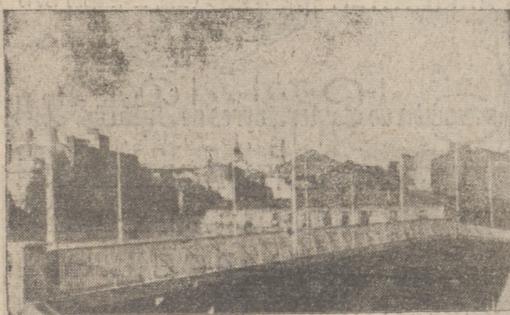
Sin embargo, no es de construcción y sentido de amplitud acomodaticia de lo que hoy queremos hablar. Es, por el contrario, del aspecto moderno que Valladolid ha logrado en poco más de una década. Hoy, frente al desafiante edificio de Hacienda, entonces incipiente piedra angular de una ciudad con infusas de modernismo, se elevan construcciones que casi pueden permitirse el lujo de mirarle de arriba a abajo; en ese inmenso Paseo de Zorrilla, en cuya amplia avenida solamente podían competir con el Hospital Militar los enhiestos árboles diseminados por la calzada, media docena de edificios dotados de toda la moderna técnica.

Las docenas de edificios de elevada construcción, semblante hermoso y adelantados novísimos, no solamente sirven para quitar las amplias barreras a que hasta hace años obligaba la presencia de viviendas de achaparrada presencia, sino como la mejor atalaya para poder establecer una diferencia entre lo que fuimos y lo que somos, entre un ayer y un hoy, exponente fiel de todo lo que una población ha sido capaz de hacer cuando el buen sentido, el interés y el deseo de presentarse ante las tareas nacionales como candidato sin desdoro, son las principales divisas de un desenvolvimiento.

**Sobre los antiguos solares, han surgido casas acopladas a las necesidades de hoy**

**TODO RESPONDE AL RITMO DE CRECIMIENTO DE LA CIUDAD**

**Y ello muestra, sin lugar a dudas, la pujanza vallisoletana**



Man  
Sind  
PRIM  
En  
votac  
Madrid.—Se  
oda España d  
res sindicales  
do comienzo  
orden y enp  
se un elevado  
tantes.  
Durante los  
14 el 26 inclus  
Dos aspectos  
por los prof  
UN AV  
SE ESTE  
Iban a  
Se cre  
New Bedford  
—Un avión  
ases Airlines  
eramos a bord  
ontra el suela  
ando entre e  
Bedford y un  
Un portavoz  
estó que via  
A perl  
os Tr  
Presidió  
de J  
Madrid 16.—F  
ayo de Just  
rmanet, se h  
niente de aper  
Previnam  
del Esjir  
Don Antonio  
naba el gran  
concedió la  
nte del Tribu  
nunció un d  
"El Derech  
do compar